

EXODO

Exodo Naajionee

**Egipto jiyajinia Israel pueya
miiquiosacari naquiya**

1 ¹Tariucuacaanu, Pueyasojuaanaari Jacob sesa jataniquiaari Israelra. Naacuatej, puetunu Jacobcuajinio caneno pueyajanaari quiarijia jiyaniquishiya Israelcuajinio caneno pueya. Nioori Jacob niquiohua sesaca quijia, teyonu pojoritiucuaja na que Jacobta tiuquitiaquiaari Egipto jiyajiniani necocohuajaajanio: ²Rubeen, Simoon, Levii, Judaa, ³Isacar, Zabuloon, Benjamiin, ⁴Dan, Neftalii, Gad, Aser jiyanishanojaajanio. ⁵Jacob tiuquishacari tahuejinia nojori quiniuria, puetunu nojorijianaari quiquiaari setenta pueya. Neyanu Joseeri tari tahuejinia quiriquiaacuaa, Egipto jiyajiniatuhuj.

⁶Queraatia marijia shocojonu nuhuaji, Joseeri shaajequiaari, puetunu tapueyocacajanaanio. ⁷Nojoriiri queraatia niquiohuaraca quijia. Cuno nojori niquiohuajinijini, nojoriiri jiyanhua queraatiara canequiaari. Naa jiyanhua nojori canenucuatej, nojoriiri socua jiyanhua cumaacaraca quiquiaari cuno Egiptio taucuacajiniji. Naacuatej, nojoriiri Egipto jiyajinia canequiaari.

⁸Queraatia marijia shocojonu nuhuaji, cuno Egipto jiyajinia tamonu tahueri

camarnura supuequiaari. Cuno camarnuuri maja na niishiniu quijia Joseejiniji. Nojuajaari naacua narta taucuaca sequequiaari:

⁹—Nio pojori Israelcuajinio caneno pueyaniquij, nojoriiri socua queraatia pajaniyajiniji. Naajuhuj nojoriiri socua cumaacaraca pajaniyajiniji, nujuatasotej. ¹⁰Quiarijianij, niishijiaca pa quiriijata. Nojori pa sesore maja socua nojori canenura quiarijiajiniji. Paatucua tee jiyacariquiya shusha niquijioreni pa paraa jaara pa tiuquitia-re na miaquejonura pajaniya. Pa paraa cojiriiniquijia na miaquejonura pajaniya. Naa na miiniu nuhuaji pajaniyatej, nio pa jiyajiniji quiaqueeri. Paatucua taa sequereni.

¹¹Naacuatej, Egipto jiya camarnuuri na jiyaraajia nujuatejoquiaari Israel pueya nujanuriquiano. Israel pueyari naacua jiyanhua poonijionuuquiaari. Naquiya miitiasaquiaarijaariuhuj. Cuno, Israelcuajinio caneno pueya nocua cojequiaari tojetaarucujanaani, cunoori quiquiaari querajaa puereetuuca tiacaca nojori tijosacari. Cuno querajaa tiaca sesaari quiquiaari Pitoon, Ramseesnio. Canarnu Faraoonri cuno tiacacajinia racataja cuhuariquiacajiniji carojotasano miasocoriquiano casaa.

¹²Israelcuajinio caneno pueyaniqui, naa

naquiya nojori miitiasaanuucuatej,
jiyanohua nojori
poonijiotesaanuucujuhuaaj, naajaa,
nojoriiri socua jiyacatequiaari canenu.
Naacuatej, cuno Egipto taucuaacari
socua jiyanoahua na pueretuquiaari.

¹³Egipcio taucuaacani, nojoriiri tojetaa-
rucuajanaa puera naquiya miitiaquiaari
Israelcuajinio caneno pueya na
poonijiotesarari. ¹⁴Naacuatej,
Israelcuajinio caneno pueyari juaaquo-
quiaari puera na paraa shiniujiuniuucua
mara saariatuujinia nojori
miniquiootana jiyasocua. Cunoori
quiquiaari cumaraacuara nojori
paniacujusocoriquiano tiojotajara.
Naajuhuaaj, nojoriiri cuhuariquiacajinia
poonijionuuvus nujuatejosaquiaari.
Naa puetunu nio poonijiosanojuanaa
miiniuucua nojori nujuatesaanuucuatej,
nojoriiri taraatia mojosano quijia.
Nojoriiri pueyaracaanu saaja juaaniutia
poonijiotesanano quijia.

²²Camarnu Faraonjananaa saniniuujia,
nojuajaari naa tama narta taucuaacajaaja
sequequiaari naatej: “Israelcuajinio
caneno pueya niquiohuajinijinioni,
puetunu shusha roosano canujuanaa
nia quejoore moojinia. Majaari maaji
quejootunu cutara. Niocua na jiyanoori-
njoj.”

Moisees rasacari

2 ¹Jiyacaritij, supuetana Jacob
niyanu Leviicujinio caneno pueya-
noori tama na supuetana Leviicujinio
caneno maaji camiquiaari. ²Maajiiri
nera manajequiaari. Caya raquiaariiri.
Mueya nucua niquishacari na rasanano
mueyari mueya maniniu quiriquiaa,
jiuujianaraca raca na jamoquiaari maja
na jataaanura moojinia. ³Majaari socua
na naata na jamonu quiquiaari. Na
nucuaari nocuaji jeenucuaquiaari
tucuaco canaasatu juhua teeco. Cuno

canaasatuuri papiro jiyanishano
jiyasocujiniji shitiasano quiriquiaese.
Mueya nucuaari cuno canaasatu jiniacu-
ma roshiquioquiaari maninia, maja
mohuaca shiitianura mii. Naa na
rupanacunu nuhuaji puetunujuanaatej,
na nucuaari na mueya niaquiaari mii.
Na nuhuaji Nilo jiyanishano moojinia
nahua tajinia mueya niataquiaari moo
casaqueejiiiri. ⁴Naa na miiniu nuhuajitij,
tariucua maaji samiriu neyatu seerata-
quiaari na nanuniyojuajaari, tucuaajijia na
shanacunura taa na
miishaanutaniyajanojoni, mueya jaara
riuriatasaare moojinia cuataano.

⁵Cuno juucaja tenacari, camarnu
Faraon niyatuuri moojiniji rosetaquiaa-
ri nanonuucua na cojuanaa
niyacoojoritia. Nojori rucoojosacari moo
shuriuquico, Faraon niyatuuri
canaasatu niquirii cuataano nahua
tajinia. Faraon niyatuuri niquiriyatu na
seru niyacoo sequeeree nera moojiniji
cuno canaasatu na patanura. ⁶Faraon
niyatu jaara riataquiaari cuno canaasa-
tu, mueyari quiriquiaa. Marteriquiaari.
Faraon niyatuuri nocua taraajequiaari.
Cunora naa sequequiaariiri: “Nio
mueyari Hebreo pueya mueyaniyojua.”

⁷Mueya rimiatuuri Faraon niyatu
sequeese naatej:

—Quiaa jaara nio mueya paniri,
tiacoji quiara sequecoora Hebreo
maajipohuajinijinio quiara na canashiti-
niuria nio mueya.

Naa Faraon niyatu tojishacari mueya
rimiatu sequesanotej, ⁸na sequeeree:

—Iritiacuarajaj, jiyaj nio tarihuaj!

Maaji samiriuuri ritia netecuhua na
tiaco na nucua numootenuucua na
nanuniyojuacuara. ⁹Moojiniji mueya
nucua tiuquishacari, camarnu Faraon
niyatuuri naa na sequeeree:

—Nio mueya quiria quia supuere.
Quiria quia canashitiriniyoj. Janiyari cua

cumaneeca quia niquitioriquianoni quiria mueya quia canashitiniucua.

Naacuatej, tama mueya nucuajaarjia cuno mueya paquiaari. Faraoon niyatura na canashitiquiaariiri. ¹⁰Cuno mueya jaara maashiquiaari, saniya na nucuajanaari Faraoon niyatuucua na jiyataquiaari. Faraoon niyatu niquitioseerinioj. Cuno niyacoori seetanujanaa juhua neyanura na jiyatequiaari. Na jiyaniquiriiri “Moisees.” Nioori sequeya, “Moojiniji cua pasano.”

Egipto jiyajiniji Moisees mashishacari

¹¹Na nuhuaji, tariucua mashaja Moisees quishacari, nojuajaari tohuataquiaari narta pueya poonijiyano niquiniucua. Jiyacaritij, tama nojuajaari niataquiaari narta pueyari puera poonijjotesaariquiaa naquiya nojori miitiasaanuta. Naa na rucuanajosacari cuno juucajatej, tamonu Egipto tahueri narta Hebreo pueyano piquiriquiaa na niquiara. ¹²Moiseesri jiyacari coteenu puetunu niquinjijoreejanaa. Tojetaarucujanaa shaaquiiri quiriquiaa. Jiyacari cuno Egipto tahue moreeri. Naa na monu nuhuajitij, cuniquijia jaaquijania na jamoreeri. ¹³Naa na miini nuhuajitij, socua tariqui pacutequiaari quianu narta Hebreo pueya niquiniucuaari. Jiyacari niquiquiaari tama narta pueya piyotaanojaarjia. Jiyacaritij, Moiseesri tama narta pueyano piquiyano sequeere:

—¿Casaara naa quia piquiya quiarta pueyanoni?

¹⁴Narta pueyano piquiyanoori saaja naa Moisees riucaaree na juaniutia.

—¿Canteeri taquiya canaa camamura canaa nequesoreenara quia jiyaterecuaani? ¿Quiaateeri cua monu panijajuhua, naatej taa quia moriquiacuaa Egipcio tahuecuaani?

Moisees jaara tojiquiaari naa narta pueyano sequesano nojuajatej,

puerereeri. Tama nojuajaarjia niishiquiaari pueyaqui tari niishirii Egipcio tahue na monujiniji. ¹⁵Seetanujuanaa, camarnu Faraoon jaara niishiquiaari Moisees miishanojiniji, nojuajaari Moisees pajetequiaari na mosaanura saniniuuja. Moiseesri naacua ritia mashiquiaari Madaaan jiyajinia. Pueyaracaanu tii quishiiquiaariiri.

²³Queraatia marijia shocojonu nuhuaji, Moisees quishacari Madaaan jiyajinia, Egipto jiya camarnu Faraoonri jiyacari shaajequiaari. Supuetana Israelcuajinio caneno pueya saniniuuja, seya nojori quiniucua, puera nojori poonitijiosaanuucujuhua, nojoriiri naacua ririjionuuja. Sapiyonuuriquiaa-jaariuhua. Pueyasoori nojori tojiriquiaacua. ²⁴Pueyasoori jiyacari nojoriicua taraajeree na tojishacari nojori sohuareejotanu. Jiyacaritij Pueyasoori nojoriria na miishocoriquiano niishiquii taa na sequequiaari cuno pueyapue supuetanaa Abraham, Isaac, Jacobcuajani. ²⁵Naacuatej, Pueyasoori jiyacari cuno pueya tacaatiaree. Cuno pueyari seetanujanaa puera naquiya miitiasaariquiaa jiyacari.

Pueyaso seeratasacari Moisees na miishocoriquiano

3 ¹Moiseesri necocua que Jetro borreecohua cojuana quijia Madaaan jiyajinia na quishacari. Cuno Jetroori narta Madianita pueyacuara secojona quijia. Tamonu juuca, Moiseesri necocua que seya jiyataquiaari jiyasocua na mianuutenuucua carriquia jiya taquijiria. Nocua Pueyaso muetajarano tuhuananuucua tiuquishii-ri. Cuno tuhuananu sesaari Horeb quijia. ²Tii cuno tuhuananu pajama Moisees quishacari, Pueyasoori taamiya nocua muetaquiaari mani noshiyanojinia. Naa

quiquiaariiri: Cuno jiyajinia morijia jocoma teecojua jiohuacacaraca jiyasocuaari noshiriquiaa. Moisesri jiyacari na niquirii noshiyano. Majaari quenaaja na catenu quiriquiaa. Juhua juhuanojuaari nujuatariquiaa. ³Naa Moises niquishacaritij, nojuajaari tama noojiajiniajaaja naa sequeree: “¿Casaatucuaanojoni? Catecaji pa shootiasenaa. ¿Casaara cuno jocoma teeja casaa cateyaquiyanaari? Juucua noshiyacuaajaari.”

⁴Pueyaso niquishacari Moisesri catecaji cuno mani shootianuucua tari cateconuriquiaa, mani noshiyanojiniji naa Moises jiyaniquiriiri.

—iMoisesnaa, Moisesnaa!

⁵Moisesri na riucaaree:

—¿Casaateni? Niyaniqui.

Pueyasoori na sequeree:

—Maja nio mani noshiyanooocua cateconu. Quia sapatu quia jocojore tojetaarucuaajanaa sesa miyaquijia quishaqui quia quiniuucua.

⁶Pueyasoori naa na sequereeejuhuaj:

—Janiyari nio pojori quia supuetanaa Pueyasoni: Abraham, Isaac, Jacobnio.

Moisesri jiyacari na jiquioco mishiquioree. Naa miiriiri Pueyaso shootianu na pueresacari. ⁷Pueyasoori Moiesescua pocuariquiaa saaja. Naa na sequereajaarihuaj:

—Cua saquiriojosano pueya, noo pojori Egipto jiyajinia quiquioyani, nojori niquiquiaanjia puera naquiya miitiashiyano. Nojori ririjiotanu tojiquiaacuajanijia nojori nujuanuna miitiasacari puera nojori. Naacuatej, janiyari seetanujuanaa niishiyani nojoriiri puera naquiya miiquioya.

⁸Janiyari quiarijia naacua roseyareeni. Janiyari puetunu nojorijianaa jaariutia-nutaniya Egipto taucuaca juaashiquiajini. Janiyari seetanujuanaa nojori jiyateriquiano cuno taucuaca jiyajinijini

puereetuca jiyajiniara. Cuno jiya cutaraari jiya maniniu. Puetunu nataacuacajanaari maninia nujuaja cuno jiyajinia. Jiyasocuaari tii neya canujuucuaajahuaj seya miaquesocoriquiano. Naacuatej, nojoriiri queraatia na miatusocoriquiano jiitiariquiano, na ratutusocoriquianojaajanio. Cuno nojori jiyaranoori nio taucuaca jiya: Cananeo, Hitita, Amorreo, Fereseo, Heveo, Jebuseocuaanio. ⁹Moisesnaa, janiyari naquiya cuarta Israelcuajinio caneno pueya miitiasaanuucua nojori ririjioranu tojiquiaani. Janiyajanaari niquiquiaani taa puera naquiya nojori mojoosaaquiaani. ¹⁰Naacuatej, quiarijia cua tojiri. Quiarijia quia quiaare Egipto jiya camarnu Faraoncua nojuaja quia masenura cua pueya na cartenura. Janiyajanaari quia jiyaroyani Egiptojiniji quia jaatianura cua pueya, nia supuetana Israelcuajinio caneno pueyaniqui.

¹¹Jiyacaritij, Moisesri naa Pueyaso sequereequij:

—¿Janiyateeri camarnuni Faraoncua cua tiuquiniuria na sequenura nojuaja cuaara quiria carteera cuarta Israel pueya na jiyajiniji cua jaatiasocoriquianoni?

¹²Pueyasoori naa na riucaaree:

—Seetanujuanaa quia sequeyanijia Moisesnaa. Janiyajanaacuajaari quia cojiriquianoni. Quiaa jaara puetunu cua Israelcuajinio caneno pueya jaatiare Egipto jiyajiniji, puetunu niajanijajanaari nio tuhuananuucua cua maniniuhuaqueetariquiano. Jiyacaritij quiocua naacua niishirii janiyajanaari seetanujuanaa quia seeratanoni cua jiyaraajia quia quiniuria.

¹³Moisesri saaja naa Pueyaso riucaareequij:

—Janiya jaara cuarta Israelcuajinio caneno pueya sequeeeni: “Tariucuacaa-

nu pa supuetanaa Pueyaso niaacua cua jiyaroreeni,” nojori jaara cua nequesotature saniniuuja: “¿Taate cuno Pueyaso sesani?” ¿Janiyatucua taa nojori riucuatasurenija?

¹⁴Pueyasoori Moises riucuarree:

—Janiyacuaaari pueyaracaanu quijiajuhanani. Quiocua naa sequere Israelcujinio caneno pueyaputej: “Quijiajuhanajaari niaacua cua jiyaroreeni.”

¹⁵Pueyasoori socua naa Moises sequerejuhuaj:

—Quiocua naa quarta Israelcujinio caneno pueya sequerejuhuaj: “Pueyasojuanaa, pa supuetanaa Pueyasoniqui, nojuacuaaari Abraham, Isaac, Jacob Pueyaso. Nojuajaari niaacua cua jiyaroreeni.” Naa nojori quia sequerejuhuaj: “Janiyari Quijiajuhanani. Cunocuaaari cua sesa pueyaracaanujiniji. Naajuhuanajaari cua sesa pueyaracaanura.” ¹⁶Quia quiaare Moisesnaa. Quiaa jaara tiuquishii, quiocua puetunu Israelcujinio caneno pueya jiyaniijnucua rerejotese. Quiaari naa nojori sequerequij. “Camarnujuanaaniqui, nia supuetanaa Pueyasoni, nojuajaari Abraham Pueyaso, Isaac, Jacob Pueyasonio. Nojuajaari cucua muetarucuaani. Cucua na muetasacari, Pueyasojuanaari naa cua sequerucuaani: ‘Cua pueya niquiquiaanija. Janiyajanaari Egipto jiyajinia naquiya cua pueya miitiasaanu niquiquiaani.’” ¹⁷Cua sequerucuaajaariuhua, nojuajanaanaari Egipto jiyajinia naquiya nia miitiasaanujiniji nia jaatianutaniya tamonu jiyajiniara. Cuno jiyari nio taucuaca jiya: Cananeo, Hitita, Amorreo, Fereseo, Heveo, Jebuseocuaca jiyajaajanio. Cuno jiyari tojetaarucuaanaa jiya maniniu. Puetunu nataacuacajanaari maninia nujaaja cuno

jiyajinia. Jiyasocuaari tii neya canujuucuaajajuhaaj seya miaquesocoriquiano. Naacuatej, niaari queraatia nia matusocoriquiano jiitariquiano nia ratutusocoriquianojaajanio. Maja taacanuunu. ¹⁸Israelcujinio caneno pueya jiyaniijnucuaacuaajaari nojori quia sequesano tojiriquiano. Naacuatej jiyaniijnucua cuaara quia cojiiria Egipto jiya camarnuta quia pocoojonura. Quiaa jaara nocua tiuquishii, quiocua naa na sequerenotej: ‘Canaa Camarnujuanaa, canaa Hebreo pueya Pueyasoniqui, nojuajaari canaacua muetarucuaani. Janiyari jiyamitia quiocua niyaree quia masenuucuaani. Puetunu cuarta Israel pueyajanaa quia cartere rupaquijia. Canaari cariquia jiyaaco rucuanenu paniya jiuujianaraca juucani, tii canaa catijianura canaa seyajinijinio naa canaa maniuniuhuaqueetanura canaa Camarnu Pueyaso.’” ¹⁹Pueyasojuanaari maninia numotequiaari Moises. Naa na rootaquiaariiri:

—Naajaa, janiyacuaaari seetanujuaanaa niishiyani, majaari cuno Egipto camarnu paniniu quiniutianiya naa nia quiojonura rupaquijia na jiyajinijitij. Naajaa, janiyajanaacuaajaari cua cumaacata na pishojoriquianoni. ²⁰Janiyacuaaari cua cumaacata cua miishano na niquitiniutianiya. Janiyari cuno Egiptojinijinio taucuaca puecoonutaniya cua cumaacatani. Puetunu cuno taucuacajanaari naa cua cumaacata cua miiniucua quera macaquioriquiano. Nocujia jiuujiatecoriquianojaariuhuaaj, naa cua miiniucua nojori jiyajinia. Naa nojori cua miitianu nuhuajitij, camarnu Faraoonri socua nia carteriquiano na jiyajiniji nia quiojonura. ²¹Naajuhuaaj, janiyari puetunu Egipcio taucuacajanaa tojetenutaniya caporarani. Naacuatej,

supuetana Israelcuaajinio caneno pueyapue quiojosacari cuno taucuaca jiyajiniji, cuno taucuacaari jiyanhua nojoriicua taraajeriquiano. Naacuatej, nojoriiri maja tojetaarucuaajanaa juhuasunucua quiojoriquiano cuno jiyajiniji. ²²Jiyacaritij, puetunu Israel maajipohuajanaa cuaara na shuriucua quiniaa taatujuri mashiniquiniuuria platajiniji, orojiniji shipinijiosano maniniushitaja casaa. Cuaara naa mashiniquiniuuria nojoritia quiniaa taatujurijuhua nia niquiohua cushisho-coriquiano toqueyajaajanio. Naacuatej niaari Egipto taucuaca casami shooriquiano. Naa na casami na niquitiojonuucua niajaniatej, nojoriiri casamijituniucuaa quiriquiano.

4 ¹⁰Jiyacaritij Moisesri naa Pueyaso riuwareeqij:

—Quiaa puera cua shiniujyacuajua, Camarnunaa. Janiyari cararaatia puera riiniuquitiuhucasequeni. Tariucuacaanujiniji naajuhuananijia. Quiaritia quia jiyaraajata quia pocoojosacari, naajaa, janiyari naa quiyajaani. Naacuatej, majaari cua naata pocuanuni. Janiya jaara pocuariquiani, janiyari saaja rejeyacojoquiaani.

¹¹Naa Moises sequesacari Pueyasotej, Pueyasoori naa na riuwaree:

—Cua riuwaretoj Moisesnaa, ¿canteja pueyanocua shipiniquiaari na rupaani? Janiya jaara panirini cua naataari rupueejura jiyatenu pueyano, numueejurajuhua cariojuarurajaajanio. Janiya jaara panirini cua naata niquijara na jiyatenuhuajuhua. ¹²Quiaritia cutara quia quiaare. Janiyajanaacuajaari quia cojiriquiano quia pocuasacarini. Janiyajanaari quia sequesocoriquiano rupaa quia toriquianoni.

¹³Jiyacaritij Moisesri saaja mosaatia Pueyaso riuwarohuacuahuaj. Naa Pueyaso sequeeri:

—iCua Camarnunaa, cua tojiri! Puetunu quia sequesanojuanaa janiyani, tamonu pueyano cuno quiaa seeratare juhuari.

¹⁴Pueyasoori socua Moises juaari. Naa na sequeeri:

—¿Canteeri noo pueyanoni Aaron sesaanucuatej? Nojuajaari supuetana Leviicuaajinio canano pueyano. ¿Nojuajateeri maja quia tarajanuni? Janiyacuajaari na niishiyani, nojuaja cutaraari maninia pocuaja. Nio quia niishiri. Quia tarajanu Aaronri Egipto jiyajinia quia tiuquiyaquishacaritia nucuamaja quia naacunutaniya. Na coquesacariuhua, quiajaniya, nojuajaari jiyanhua quia timitianutaniya.

¹⁵Jiyacaritij, quiocua puetunu cua sequesano quiajanijajanaa na pohuatare. Quiocua na seeratarenoj. Quiocua maninia na niishitiojoreno maatucua taa Faraon sequereni quia niti na pocoojosacari nata. Janiya saniniuujia, janiyajanaacuajaari quia tarajanu Aaron quiajaniya cojiriquianoni Faraonta nia pocoojosacari. Janiyacuajaari nia niishitiojoriquianoni taa nia miiniutianiyani. ¹⁶Quiocua Aaron niishitiojore maninia niarta pueyarano cua sequesano quiajanijacuua. Aaron saniniuujia, nojuaja cuaara niarta pueyara na pacuura taa nojuaja quia niishitiojoree na sequesocoriquianocuajani. ¹⁷Nio natata quia riyarejuhuaj. Quiaari natcata quia miiijosano cuno taucuaca jiuujiatariquiano.

**Madian jiyajiniji Moises
riujuushacariuhua Egipto
jiyajiniohuara**

²⁷Egipto jiyajinia saniniuujia, Pueyasoori jiyacari naa Aaron sequequiaarijia:

—Cariiquia jiyaaco neteja nucuaco quia quiaare. Quiaari tii

naacuneetonutaniya quia tarajanu Moiseesta.

Aaroonri Egipto jiyajiniji quiaquiaari. Aaroonri tarajanu Moiseesta naacuneetoosee tuhuananuucua tee Pueyaso muetaquiaari Moiseescuacuijaari. Aaroon coquesacari tarajanu, na nujuureeri. ²⁸Jiyacaritij Moiseesri tarajanu Aaroon pohuatatee puetunu Pueyaso sequesanojuanaa Aaroonrani, naajuhuj taa Pueyaso cumaacata na miiniutianiya jiuujiatesano casaa Faraoon niquiarani. ²⁹Aaroonri cuniquiji tarajanu Moisees riujiutiaarohua Egipto jiyajinihua. Jiyacaritij puetunu narta Israelcuajinio caneno pueyapue jiyaniijianucujanaa rerejotetureeri. ³⁰Aaroonri jiyacari rerejono jiyaniijianucua pohuatatee puetunu Pueyaso sequesanojuanaa tarajanu Moisees. Maja narta pueya cuaracatenura nojori na pohuatasano, Pueyaso cumaacata rerejono niquiara nocuaji jiuujiatesano casaa miijioreeri taa Pueyaso sequequiaari nojuaja miiniuriacuajani.

³¹Naacuatej, puetunu supuetana Israelcuajinio caneno pueyajanaari maja na cuaracatetunu quirii Moisees Aaroon pohuatasano nojori niquiara. Cunora naa sequetureeri:

“Seetanujuanaaquiitijia, Pueyasocuajiqui naquiya pa miitiasaanu niquiquiaani.” Jiyacaritij, puetunu cuno pojorijianaari jiyocuara jacamatuquiaari Pueyaso na maniniuhuaqueetatunura.

**Moisees Aaroon
pocoijosacari Faraoonta**

5 ¹Na nuhuaji, Moiseesri tarajanu Aaroonna camarnu Faraooncuatiquitiaquiaari. Naa na sequetuseeri:

—Canaa supuetana Israelcuajinio caneno pueya Pueyasoori naa canaa sequeree quiaratej: “Quiria cua pueya

quia cartere nojori cuaara cariquia jiyajinia quiaara. Nojori cuaara tii queranacuura cua niquiara, naa nojori timitianura janiyatej.”

²Faraoonri saaja naa nojori riucuaareequij:

—¿Cantejaara nia Pueyasoni, niaa na sequeyaniqui? ¿Taa nia jiyaniyari, janiyateeri na sequesano tojiniutianiyanis Israelcuajinio caneno pueya cua cartenuraniqui? ¡Moseeca, shij! Majaari cua niishiniu cuno, nia jiyaniashano Pueyasoniqui. Tuma cartesocoriquiano jiyani nio Israelcuajinio caneno pueya.

³Moiseesri tarajanu Aaroonna naa Faraoon sequetureequij:

—Canaa Hebreo pueya Pueyasoori canaacua muetarucuaani. Naacuatej, canaari quiarijia paniyani cuarta pueya canaara quia cartenura. Canaacua niiquiji jiuujianaraca juuca quiaare cariquia jiyajiniani, tii nocuara canaa catijianura canaa seyajinijinio. Naa canaa miishacaritij, canaari naa maniniuhuaqueetanu paniya canaa Camarnu Pueyasoni. Canaa jaara naa miyaquirini, nojuaja mariqui canaacua tamatiuucua cusonu jiyaroreeri canaa na puecanura, naajuhuj, mariqui canaa miaquejosaanura.

⁴Egipto jiya camarnuuri saaja naa nojori riucuaare:

—Moisees, quiajanijajaaja Aaroonnaa, ¿casaara nia pueyajeteyariquihuacuara pueya poonijianoni? Nia poonijioseaja.

⁵Faraoonri naa nojori sequereejuhujaj:

—Niya Egipto jiyajiniani, cuno Israelcuajinio caneno pueyani, nojoriiri jiyanhua queraraqui. ¿Niaateeri puetunu nojorijianaa tenujunu paniya maja nojori poonijionura canaara?

⁶Cuno juucajani, camarnu Faraoonri jiyaniijianucua na jiyatesano narta

taucuaca sequequiaari, Israelcuajinio canano pueya maapue nujanunaajaajanio: ⁷—Quiarijiajiniji, majaari tari soreno jiyasocua niquitiojono cuno Israelcuajinio caneno pueya marajinia nojori miniquiootasocoriquiano cumaraacuara nojori paaniacujusanoni. Tama nojoriijaaja cuaara quiojoora na pajenuucua. ⁸Niocua nojori poonijiosano niquirijia. Nojori paaniacujusano cuaara juurajashiyaquiria. Cuaara quiria juhua coteenu nojori paaniacusanojua, queraatiате. Cuno pojoriiri taajecori. Poonijionu cureetatiuya jiyoteerinononi. Cunora naa na rupaa paaretatuquiaaqui: “Pa quiojore. Pocua pa Pueyasora pa catijasocoriquiano pa seya puecooseeni.”

Secaja pohuatasano

Exodo 5.9—9.5

[Camarnu Faraonri saaja na juaaniutia seetanujuaanaa na sequesano jatanu pacutejoquiaari. Majaari na tarinitianu quirii Israelcuajinio caneno pueya quianura na jiyajiniji. Faraon carteyaquiniucua Israelcuajinio caneno pueya, Pueyasoori na saniitioquiaari.]

Saaja Egipcio taucuaca juyaca cusunusacari

9 ⁶Tariqui, puetunu Egipcio taucuaca juyacajanaari macunucua juhuaquequiaari. Pueyasojuaanaacuajaaari na cusojuanuquiaari. Saniniuuja, Israelcuajinio caneno pueya juyacaari maja quenaaja niquiriyatu cusunu quiquiaari. ⁷Naacuatej, Faraonri na jiyaraajia jiyaramiquiquiaari Israelcuajinio caneno pueya juyaca niquiniucua. Seetanujuaanaa naa quiquiaariiri. Majaari quenaaja niquiriyatu juyaca cusunu quiquiaari.

Naajaa, camarnu Faraonri saaja jiyacatequiaari. Majaari Israelcuajinio caneno pueya na cartenu quirii nojori quianura na jiyajiniji.

¹³Jiyacaritij, Pueyasoori naa Moisees sequeeequij:

—Quiocua tariquicuaji sanema. Quiocua naa Faraon sequeesequij: “Camarnujuaanaa, Hebreocuaca Pueyasooni, nojuajaari naa cua sequeee cua numootenura quiajaninyatej: ‘Cua pueya quiria quia cartere. Nojori cuaara niiquiji quiaara cariquia jiyajinia tii nojori timitianura janiya. ¹⁴Quiaa jaara cua sequesano miyaquiri, janiyari quiocua jiyaronutaniya naquiya cua miitajarano cusununi, puetunu quiara poonijionaa nujanunaacuajanaa, puetunu quia jiitiasano pueyacujanaa. Quiaa jiyoteeri naacua niishiriquiano majaari socua tamonu Cumaacaraca quijia quiniu nio jiyajinia juhua janiyaja. ¹⁵Cua cumaaca quia niishiniuria, janiya maara tari quia saniitioacanuni quiocua cua jiyarosacari cusununi, puetunu quia jiitiasano quiarta taucuacaacuajaaajanio. Naa cua miishacaritij, janiya maara tari quia shaajacanunij. ¹⁶Naajaa, janiya quia rishitiyajaani cua cumaacata cua miishano quia niquiniuria. Naacuatej, puetunu naa cua miishanocoriquianojinijijanaari nio jiyajinia janiyajiniji pohuataaariquiano. ¹⁷Casaajuhua quiajaninyani, quiaari saaja cua pueya masasano rejetya. Majaari nojori quia cartenu paniniu.’”

10 ²⁷Pueyasojuaanaari socua jiyacatojoquiaari Faraon, maja na cartenura Israelcuajinio caneno pueya. ²⁸Faraonri socua naa Moisees sequeee:

—iCua shuriucuaaji niiquiji quia tohuatare! Quia quiaarohua. Majaari

socua pacutenuhua cucua tiuquiniu.
Janiyacuaaja maatia quia sequeyani,
quiaa jaara cucua nimiohuarohuaj,
janiyari socua quia monutaniyani.

²⁹Moiseesri Faraoon riucuaaree:

—Maniniacuaja, quiaacuaja na
sequeya. Janiyatucua casaacua quiocua
tiuquiquihua saajaanihuaj.

**Pueyaso numootesacari Egipcio
taucuaca jiyapueranuhuari
cusununutaniya**

11 ¹Pueyasoori tariucua Moisees
sequeno quiriqiaa:

—Faraoon saniitionutaniya socuanijia.
Janiyari socua tamonu naquiya miiniu
jiyaronutaniya nocuani, puetunu na
jiitiasano narta taucuacaacuaajaanio.
Jiyacaritij, nojuajaari shusha
jiyacariquiya nia cartenutaniya. Majaari
saaja na cartenu quiniutianiya niajaniya,
nojuajanaa cutaraari niaacua sanenuta-
niya na jaacanura puetunu niajaniyaja-
naa, ritia nia quianura nio na jiyajiniji.
²Quiarijiani, puetunu Israelcuajinio
caneno pueyajanaa quia numootere,
canuu, maajipohuajaanio. Puetunu
nojorijianaa cuaara na shuriucua
quiniaa taucuaca mashiniquiniuuria oro,
platajiniji shipinijosano casaa tama
nojori casaarajaaja.

³Jiyacaritij, Pueyasoori cuno Egipcio
taucuaca tojetequiaari Israelcuajinio
caneno pueyara capora nojori quiniuria.
Naajuhuaaj, puetunu Faraoon jiyaniijia-
nucua na jiyatesano narta
taucuacajanaani, nojoriiri Moisees
camarucuaaja, puetunu Egipto
taucuacajaanio.

⁴Moiseesri jiyacari Faraoon sequeree:

—Pueyasoori naa cua sequeree cua
numootenura quiarijia quiajaniyatej.
Naa quia sequeyari: “Janiya quiarijia
nio niucua shiyaqueya puetunu Egipto
tiacaacojanaa tajiniutianiyan.

⁵Naacuatej, puetunu Egipto jiya
taucuaca jiyapueranuhujanaari
cusununutaniya. Cusonu
coteetariquianoori camarnujuanaa
Faraoon jiyapueranu. Naajuhuaaj,
puetunu tiaco poonijioteseano taatujuri
maajipohua jiyapueranuhuari cusonu-
riquiano, teyonu maajipohuatucuaaja
trigo riiquiniaara seeratasanocujani.
Naa cusonuiriquianojaariuhuaaj puetunu
Egipcio seya jiyapueranuhujanaa.

⁶Naacuatej, puetunu Egipto jiyajiniaja-
naa tojishaariquianoori jiyanhua
taucuaca sariyocuatunu quera na
macaaquionuta. Tariucuaaanu majaari
naa jiyano sariyocuanu tojishaanu
quijia. Nio nuhajaaja majaari socua naa
sariyocuatunu tojishaanu quiniutiani-
ya.” ⁷Quiarijia maninia nia niishiniuria,
Faraoonnaa, Pueyasoori seetanujuanaa
Israelcuajinio caneno pueya panijia,
saniniuuja nia shocoteyarijia. Quiarijia
quia niatasureeraj: Cuarta Israel
pueyajinijinio cusonuyaquiniucua,
canaa seyajinijiniojuhuaj, sareyari maja
quenaaja jaacoonuiriquiano.

⁸Naacuatej, jiyaniijianucua quia
jiyatesano quiarta taucuacaari cucua
nijionutaniya. Jiyacaritij, nojoriiri
cucua na mojoquetaconuta naa cua
sequetunutaniya: “iTariucuaaja sacaj!
Niaa puera canaa miitiaacujua. Canaa
jiyajiniji ritia quia quiare puetunu
quiarta pueyatajanaa.” Nojori jaara naa
cua sequeturetej, majaari cua pooniu
quiniutianiya juhuanajuaja niiquiji.

Naa Moisees sequenu nuhaja
Faraontej, jiyanhua na juaniutia
tohuatacuhuari. ⁹Na nuhajaaja, Pueyasoo-
ri naa Moisees sequerohuaquij:

—Majaari Faraoon tojinu quiniutiani-
ya niajaniya. Naajaa, maja pishiniu.
Naacuatej, nio Egipto jiyajinia quijiaca
taucuacaari cua cumaacata cua mijiosa-
no niqiniutianiya socua.

¹⁰Naacuatej, Moisees, tarajanu Aaroonjaajanio, nojoriiri Pueyaso cumaacata miiijioquiaari queraatia nocuaji jiuujiatesano casaa, camarnu Faraon tacoji. Naajaa, majaari Israelcuajinio caneno pueya na cartenu quirii, Pueyaso jiyatenuucua nojuaja juhua tojiyashijiaa na quiniuria.

**Pueyaso jiuujiaashacari Israel
pueya jiyapueranuhua**

12 ¹Moisees, Araoon quishacarijia Egipto jiyajinia, Pueyasoori naa nojori sequequiaari:

²—Niaara, nio raca cuaara quiiria marijia coteeja raca. ³Puetunu niarta Israelcuajinio caneno pueyajanaa naa nia numootere: “Nio racajinia nia camueenujusacari diez juucajinia, puetunu niajanijayanaacua tama nia tiacajiniaqueyajaaja na borreeco macujuashi more nia miaquesocoriquiano. Jaara borreeco quiyaquiri, cuaara quiiria cabra macujuashi. ⁴Saniniuuja, niajanijajinijinio jaara puera caapiquiriyatu quiri nia tiajinia, niocua niaacua cajitijiore nia shuriucua quiniiaa. Naa nia miishacaritij, niocua maninia seraatiare miaquenu nia mosano seru shu. ⁵Cuno nia seru cuaara quiiria niquiriyatu marijia shocoteno. Cuaara quiiria caya, seru maniniutij. Jaara quiyaquiri borreeco macujuashi, cuaara quiiria cabra macujuashi. ⁶Niocua naa nia puecoosocoriquiano nia seya nujuatejorejaara. Nio raca catorce juucajiniani, puetunu niajanijayanaacua shusha ninishacari cuno juucara nia riuriotaca borreeco more. ⁷Jiyacaritij, niocus nia mosano seru nanaca reratere. Niocua cunotaja nia quijia suhuortucua tohuatayaca shocua suhuanacoree noshijionu tee cuniqui nia miaquenutaniya nia serucujani. ⁸Niocua cuno niucuaaja rariyocuaa miaquere cuno

shu. Niocua na cojiritiare miaquenu piliquia jiyasocuacajuhua, na poreetajaaju majeetejosano panjaajanio.

⁹Majaari majaacaja na miaquenunoj, capiquiucuaajaajanio. Niocua puetunujuanaa na rariyore, na naca, na cashacucua, juutasano na marecuhuaajaajanio.

¹⁰Naacuatej niocua puetunujuanaa na miaquerenoj. Majaari quena na curonu tariquiria. Niocua puetunujuanaa na miaquerenoj. Secaja jaara cureere, niocua na catijarenaj. ¹¹Jiyacaritij, niocua tariucua pueca quiri, tariucua toqueraca, tariucua nia sapatu cushiniojaajanio. Naajuhua, naa nia secoonuta nia miaquesacari nia borreeco rariyocuatej, niocua nia nacatu cacareja. Naa nia miiritij Camarnu Pueyaso juuca na quiniucua. Jiyacari-cuaajaari Pueyaso shocojosacari nia tiaca tohuatayaji shuquiujiutiasano nanaca.

¹²Janiyari jiyacari cuno niucuaaja puetunu Egipto jiya tiacaacojanaa tajiniutianiyani. Jiyacaritij, janiyari puetunu Egipcio taucuaca niquiohual jiyapueranuhuaajanaa cusojuanutaniyani, puetunu nojori seya jiyapueranuhuaajaajanio. Jiyacarijuhua, janiyari nojori niishitiniutianiyani na pueyasohuara nojori jiyatesano casaari najuhuanaj. Janiya, Camarnujuanaaniqui, jianijayanaacuaajaari na sequeyani.

¹³“Cuno nia tia tohuatayaji nia shuquiujiutiasano nanacani, cunoori cua niishiniuria niaaqui cuno tiajinia quiya. Naa cuno niucua cua puecoosacari Egipto taucuaca jiyapueranuhuaacuatej, majaari quenaaja niquiriyatu niajanijajinijinio cusonu quiniutianiya. Naa nia tia jiyacujaji cua niquishacari nanaca shuquiujiutiasanotej, janiyari nia shocoriquianoni.

¹⁴Quiarijajiniji naacuatej, niocua nio juucua niishiriquia. Majaari na niyajetatunu. Niocua nio juuca

queranacuriquia Camarnujuanaa nia timitianura maninia na jiuujiaaniucua niajaniya. Puetunu marijiajananaa cuno juuca nia queranacuriquia nia niishiriojoscari cua shoconu niajaniya. Cuno juuca nia racatare pueyaracaanutej. Majaari na niyajetatunu. Niajanijajinijinio caneriquiano pueya cuaara cuno juuca niishijiaca quiirijahuaj, nojoriicujainio caneriquiano pueya niishishanojaajanio.”

²⁷⁻²⁸ Jiyacaritij, puetunu Israelcujainio caneno pueyajanaari Pueyasooacara jacamatuquiaari Pueyaso na timitiatunuta. Na nuhuaji nojoriiri cuniquiji quiojoquiaari. Puetunujuanaa naa miitiquiaariiri taa Pueyaso sequequiaari Moiseescujani, tarajanu Aaroonjaajanio.

Egipcio taucuaca jiyapueranuhua cusonuusacari

²⁹ Shiyaqueya cuno niucujani, Pueyasoori puetunu cuno Egipto taucuaca jiyapueranuhujanaa puecooree. Faraon quiniucua camarnujuanaa puetunu Egipto jiyajinijanaa, naajaa neyanu jiyapueranu cusojuareejaariuhuaj. Na puecooree nujuatejojuajinia nujuatejosano jiyapueranuhuaariuhuaj, puetunu seya jiyapueranuhuaajanio. ³⁰ Cuno niucua Faraonri sanequiaari, jiyaniijianucuaara na jiyatesano jiyaniijianucujahuaj, puetuna narta taucucajananao. Jiyacaritij, quera macaaniutia sariyocuatunu sapuenuuri tojishaaquiaari puetunu cuno Egipto jiyajinijanaa. Majaari quenaaja niquiriyatua cureenu quiquiaari tee tahue jiyapueranu cureequiaaricujani. Shaaqui tojetaarucujanaa. ³¹ Cuno niucujani, Faraonri Moisees, Aaroon piitiquiaari nocua nojori niniuria. Naa nojori sequereeri:

—Nia quiojore, pueyanaa. Ritia nia quiojore niiquiji canaa tajiinijini. Puetunu niarta Israelcujainio caneno pueyajanaa ritia nia jiyataare cua jiyajiniji. Nia Pueyaso nia timitianura nia quiojore taa nia

sequequiaacujani. ³² Puetunu nia seyajanaa nia jiyataare, nia borreecohua, nia juyacajaajanio. Nia miiniu panishano miiniuucua nia quiojore, taa nia sequequiaacujani. Niocua quenaaja cucuara Pueyaso maseturejuhuaj.

³³ Jiyacaritij, Egipto tiacuacaari Israelcujainio caneno pueya secootequiaari ritia nojori quianura nojori jiyajiniji. Nojoriiri jiyaniquiaari puetunu nojorijianaa naasucua puequenutaniya. ³⁴ Jiyacarijia cuno niucujani, Israelcujainio caneno pueyari na poreetajaaju cashojua nojori miniquiootasano jiuniocojotaquiaari na quiquiotaja tama na toqueyajinijaja. Naajaa jereyojua na pootuquiaariiri.

³⁵ Naajuhuaj, puetunu nojorijianaari naa miiquiaari taa Moisees rootaquiaari nojoricujani. Naacuatej, Israelcujainio caneno pueyari cuno Egipto jiyajinia taucuaca mashiniquiquiaari oro, platajiniji maniniushitiaja casami, toqueyajaajanio. ³⁶ Pueyasojuaanaari cuno taucuaca tojetequiaari capora nojori quiniuria. Naacuatej, Israelcujainio caneno pueya mashiniquishacari nojori, nojoriiri juhuajaniya na casami niquitiojoquiaari. Israelcujainio caneno pueyari naacua shooquiaari cuno taucuaca casami.

⁴⁰ Nio Israelcujainio caneno pueyari cuatrociento treinta marijia shocotejoquiaari Egipto jiyajinia nojori quishacari. ⁴¹ Cuno cuatrociento treinta marijia shocojosacari, cuno juucajiniani, puetunu Pueyaso saquiriojosano pueyajanaari namitia cuno juucaja quiojoquiaari cuno taucuaca jiyajiniji.

Cariquia jiyaaco Pueyaso puetasacari Israel pueya

13 ¹⁷ Camarnu Faraon jaara cartequiaari Israelcujainio caneno pueya, nojori quiojonura na

jiyajiniji, majaari Pueyaso jiyatanu quiquiaari nojori taucuaca Filisteo jiyajiniara neteja nucuama. Cumaari socua cateca quijia nojoririano Pueyaso niquitionu panishano jiya. Pueyaso cutaraari tamoco nojori jiyataquiaari naa na niishiriojosacari: “Supuetana Israelcuajinio caneno pueyaniquijia na paraata na miaquetoohonu paniyaquishacari, saaja riujiuutianu paniniutianihua Egiptojiniohuara.”¹⁸Naacuatej, Pueyasoori nojori camarucutaquiaari cariquia jiyacuma tucuacaanu. Naatunacu jiyanishano caminiajiniara neteja nucuama nojori jiyataquiaariiri.

Israelcuajinio caneno pueya quiojosacari Egipto jiyajiniji, nojoriiri juhua soldadohua maapue neyocuaaquiaari cuniquiji.¹⁹Moisees saniniuujia, nojuajaari supuetana Josee nucuhua patequiaari. Majaari cuno taucuaca jiyajinia na tiujiatunu quiquiaari. Josee quishacarijia, nojuajanaacuaajaari naa sequequiaari narta pueya taraajenura nocuatej. Tariucuaacaanu, nojuajaari naa narta pueya sequequiaari: “Tamacari, Pueyasoori niaacua niriquiano niiquiji na jiyatenura niajaniya. Jaara naa miiri niajanियacuaatej, majaari niyaja cua nucuhua tiujiatunuujua. Niaari cua nucuhua patiuyareecujua.”

²⁰Jiyacaritij, Israelcuajinio caneno pueya quiasacari Sucot jiyanishano jiyajiniji, Etam jiyanishano jiyajinia tiuquitiushiiri. Cariiquia jiyari cuniquiji coteya.²¹Pueyasoori nojori puetaja. Juuca, Pueyasoori juhua cohuaja najaca tiuujia jiyocuaacaanu puetajaari. Niucua saniniuujia, cuno cohuaja najacaari maniria jataquiaari Israelcuajinio caneno pueya na cuhuatanura. Naacuatej, nojoriiri na narta rucuanenu quiquiaari juuca, niucuanio.²²Cohuaja najacaari nojori puetaja puetunu

juucajanaa. Saniniuujia, niucua jataja maniriaari na puetanura pueya.

Israel pueya niuutiasacari naatunacu caminia jiyanishano

14¹Jiyacaritij, Pueyasoori naa sequequiaari Moiseestej:

²—Puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaa quia numootere nojori cuaara riujiuutiohuara Pi-hahirotjiniohuara. Cunoori Migdol tajiniocoma Naatunacu shoniniacu caminiata. Jiyareta Baal-zefoon jiyanishano taquijiriaari. Puetunu nojorijianaa cuaara na suhuorojotaqueya toqueyata suhuoroniyara Baal-zefoon taquijiria jiyareta Naatunacu shoniniacu caminia shuriuquiumia.³Naacuatej, camarnu Faraon tojishacari niajanियajiniji, nojuajaari na sequenutaniyaquij: “Cuno pojori, Israelcuajinio caneno pueyaniqui, nojoriiri maja na niishiniu tee na quiojonutaniyajanojoni. Naacua cariquia jiyajinia tashuquioojiyari.” Faraonri naa jiyaniniutianiya.⁴Janiya saniniuujia, janiyajanaari juaajia na jiyatenutaniyani. Nojuajaari naacua nia neteyotanutaniya. Jiyacaritij, janiyari cua cumaacata cua miishano na niquitiniutaniyani. Puetunu na jaatiasano na soldadohuari cua cumaacata cua miishano niquitiuriquianojuhuaj. Naa cua miiniucuatej, puetunu Egipto jiyajinia quijia taucuaacajanaa niishiriquiano janiyari Camarnujuanaa cutarani.

Israelcuajinio caneno pueyari naacua suhuoronuquiaari jiyareta Naatunacu shoniniacu caminia shuriuquiumia.⁵Jiyacaritij, camarnu Faraonri numootesaaquiaari Israelcuajinio caneno pueyari tari mashirii. Naacuatej, camarnu Faraon, jiyaniijianucuaa na jiyatesano narta taucuaajaajanio,

nojoriiri na niishiriojonu jataquiaari. Tama nojorijiaarijia naa sequetooreequij: “¿Casaara naa pa moserucuaani naa pa cartenura cuno Israelcuajinio caneno pueyaniquitij? ¿Canapuetucua quiarijia puera poonijio-reni?”

⁶Jiyacarijia ritiateg, camarnu Faraoonri nera poonijionaa seerataree ritia nojori jeenucuanura na paraa miaquejonuucua na rucuanejotajaru. Na soldadohua jiyataqueejaaariuhuj.

⁷Faraoonri seisciento socua maniniuquiocua na jiitiasano na rucuanejotaruhujajini saquiriojoquiaari. Socua puetunu Egipto jiyajinia quijia rucuanejotajaruhanua. Puetunu jiyaniijianucua na jiyatesano narta taucuaca na serotaquiaariiri, tii cuno pojori neteyotanura. ⁸Pueyasoori jiyacari Faraoon jiuujia tojeree. Na juaatiiri Israelcuajinio caneno pueya neteyotanuucua na quiojonura. Faraoonri maja quenaaja na niishiriojonu quiriqiaa taa Pueyaso jiyaterree na saquiriojosano pueya jiyano hua na cumaacata cuno Egipto jiyajiniini.

⁹Egipto jiyajiniinio taucuacaari saaja Israelcuajinio caneno pueya neteyotanuucua quiojoquiaari. Cuno taucuacaari naa quiojoquiaari na rucuanejotaruhujajiniateg saa caballohua jayotacaja, socua pueyajaajanio saa caballohuaracaja. Israelcuajinio caneno pueya coquetuseequiaari Naatunacu shoniniacu caminia shuriuquiumiaari. Cunoori Pi-hahiroshuriuucua, Baal-zefoon taccoji tee nojori quiriqiaa na suhuortucujiniacuajani. ¹⁰Israelcuajinio caneno pueya jaara Faraoon niquiquiaari na soldadohuata nojoriicua niyano, jiyano hua shiriquitiiri. Jiyacaritij, na puerenuta Pueyaso martetureeri. ¹¹Nojoriiri jiyacari na sequeree Moiseestej:

—¿Majateeri jamaca quiniu Egipto jiyajiniiani? ¿Casaara niya cariquia jiyajinia canaa quia jiyataarucuaacuararanij, niya canaa quia moquijianurani? ¿Casaara naa naquiya canaa quia miitiareecuaani? ¿Casaara canaa quia mashiquireucuaa Egipto jiyajiniini? ¹²Canaacuajaari cunora naa quia sequeja Egipto jiyajiniaja canaa quishacarini: “Canaa quia tarinitiare. Nareja canaa quia niquiri. Canaa poonijioreeraj naajaa nio taucuacara. Maniniacuajaari poonijioteseano pueya canaa quiniuria. Sesa cutaraari cuno, cariquia jiyajinia moquenuununiqui.”

¹³Moiseesri naa riuquaree pueya:

—Tuma quiriqiano jyaninio. Cunojuanaari pa paraa nia niquiniu. ¿Niaatucua quiari naataja na pacutero-hua niquiniuacuaraj? Nioojia nia cumaquiri. Quiarijia nia niataureeraj taa Pueyaso miiniutianiya quiarijia pa paraani. Niojuacuajaari pa paraa tacunutianiya pocuaji. Majaari socua nia pacutenu quiniutianiya niquiniunioj. ¹⁴Majaari najuhuana puerconu. Pueyasojunaacuajaari pa niti pa paraa moquiniutianiya.

¹⁵Jiyacaritij, Pueyasoori naa Moisees sequereequij:

—¿Casaara nia maseya cua naacunura niajaniya? Quiarijia quia sequere Israelcuajinio caneno pueya, cuaara ritia canujuucatuura. ¹⁶Quiajaniya saniniuujia, shoniniacu caminia caco quia shiitiore quia nataka caminia quia raquitinura, noojiajania joojeecaaco pueya niuuniuria caminia taquijiria. ¹⁷Janiyari saniniuujia cuno Egipcio taucuaca juaatiniutianiya jiyano hua niaacuarani. Naacuatej nojoriiri joojuashiquio caminia jiuujiaaco nia nuhujiniutianiya juucua. Jiyacaritij, janiyari cuno Faraoon moquiniutianiya

cua cumaacata cua miishano casaatani, puetunu na soldadohuajanaa, puetunu caballohua jayotasano rucuanejotaruhajuhaaj, puetunu nojori caballohuajanaanio. ¹⁸Janiya jaara naa cusojuare Faraon caminia jiuujiajinia, puetunu na pueyatajanaatej, jiyacaritij Egipto jiyajinia cureeno narta taucuacaari niishiniutianiya janiyaja-naari Camarnujuanaa cutarani.

¹⁹Jiyacaritij nojori puetano Pueyaso, cohuaja najacaajanio, nojoriiri pacuquiaari. Pueya paramaji nujuatuseeri. ²⁰Naacuatej cohuaja najacaari maninia cuno querajaa pueya maanu tajiniocoma nujuatuquiaari. Egipcio taucucara, cuno najaca nujuanoori tojetaarucujanaa jiyanoehua ninishiqui quiquiaari. Saniniuujia, Israelcujainio caneno pueya cuhuataquiaariirijia. Naacuatej, Egipcio taucuacaari maja na naata coquenu quiquiaari Israelcujainio caneno pueya puetunu cuno niucujanaa.

²¹Jiyacaritij, Moiseseri shoniniacu caminia caco shiitioree na numatu. Naacuatej pananu muetasamaji, Pueyasoori paratu piyarojoteree jiyanoehua puetunu cuno niucujanaa. Naa paratu piyarojonuucua jiyanoehuatej, caminiaari raquitiiquii. Pueyasoori naa raquitiaquiaari caminiatej maninia na sacuanetanura. ²²Cuno niucujani pueyari naacua tojetaarucujanaa joojuashiquio niuuquiaari caminia taquijiria. Mohuacaari juhua sohuaca nujuariquiaa pueya miaquetajaacuara, nojori muenecaacuaranio.

²³Jiyacaritij, puetunu caballohuajinia neteyotanuuja Faraon soldadohua, puetunu caballohua jayotasano Faraon rucuanejotaruhujanaanio, puetunu cuno taucucajanaari caminiajinia tiuquitiaquiaari juhua catecara. Israelcujainio caneno pueya

nuhuajitiuyareeri joojeeca caminia jiuujiaaco. ²⁴Shusha juhuaquenu panishacari, Pueyasoori cohuaja mani najacajiniji Faraon soldadohua niquirii. Jiyacari cuno taucuaca tojetereeri. Naacuatej tama nojorijiaarijia cushitii-quiaari. ²⁵Pueyasoori nojori caballohua jayotasano ruhuanejotajaruha cashacu-cua ruparequetereeejuhaaj. Naacuatej, majaari tari socua nojori naata quiriquiaa neteyotanu Israelcujainio caneno pueya. Naacuatej, cuno taucuacaari naa sequetureequij: “iNio Israelcujainio caneno pueya pa tarinitiare neteyotanu! iRitia pa riujiuurioghua! iCamarnu Pueyasojunaari Israelcujainio caneno pueyacuaji tacuya! iNaacuatej nojuajanaari pocua sanree!”

²⁶Pueyasoori jiyacari naa sequeree Moiseestej:

—Quia numatu quia shiitiore caminia caco. Cua raquitasano mohuaca quia cajitiriohua cuno Egipcio taucuacaacua, naajuhuaaj, puetunu caballohua jayotasano ruhuanejotajaruhuacuajuhuaaj, noo pojoriicuajuhuaaj saa caballohuaracajatej.

²⁷Naaratej, Moiseseri na numatu shiitioree caminia caco. Jiyacari shusha cuhateriquiaari. Mohuacaari jiyacari na quiquiojinia cajiquiuuhua juhua juhuanoraja. Naa cuno Egipcio taucuaca riujiuushacariuhua nojori nuhuajiuuhua juucuatej, saaja mohuaca naacuturohuari. Mohuacaari juhua nojori miaquee, icoo! Pueyasoori naa cuno Egipcio taucuaca puecooquiaari shoniniacu caminia jiuujiajiniatej. ²⁸Naa moo cajishacariuhua na quiquiojiniohua juhua juhuanohuarajatej, puetunu caballohua jayotasano ruhuanejotajaruhuajanaa nucuquiaariiri, naajuhuaaj, puetunu saa caballohuaraca taucucajuhuaaj, puetunu

soldadohuajanaanio teyonu
pojoritiucujaja Israelcuajinio caneno
pueya nuhuajiquiaari joojuashiquio
caminia jiuujiaacocujani. Naacuatej,
majaari quenaaja niquiriyatu Faraoon
soldado cureenu quiquiaari saminio.

²⁹Israelcuajinio caneno pueya saniniu-
jia, puetunu nojorijianaari juhuajaniya
joojuashiquio niuutiaquiaari caminia
jiuujiaaco. Raquitiinio mohuaca raquiiri
nojori miaquetajaacuara, nojori
muenecaacuara nujuariquiaa.

³⁰Cuno juuca, Pueyasoori naa
moquiquiaari cuno Egipto jiyajinijinio
taucuatej. Naacuatej, Israelcuajinio
caneno pueyari puetunu cuno caminia
casacaacojuanaa niquiquiaari Egipto
jiyajinijinio macunucua. ³¹Naa nojori
niqiniuucua Pueyaso miishano
jiyanohua na cumaacata cuno Egipto
jiyajinijinio taucuatej, nojoriiri
naacua Pueyaso
maniniuhuaqueetaquiaarina puerenuta.
Naacua Pueyasocua tiuutiuriiri, na
jiyaraajia Moiseescuajajanio.

Pianacu mohuacajiniji pahuatasano

15 ²²Na nuhuaji, Moisesri cuno
Naatunacu shoniniacu caminia
shuriucujaji jiyataquiaari puetunu narta
Israelcuajinio caneno pueyajanaa Sur
jiyanishano cariquia jiyajiniara. Cuno
jiyaaco rucuanetuquiaari jiuujianaraca
juucaari. Majaari quenaaja na riuriata-
tunu quiquiaari mohuaca. ²³Nojori jaara
tiuquijioseequiaari Mara jiyaniashano
cuarimia, nojoriiri maja na naata ratunu
quiquiaari cuno mohuaca pianacu na
quiniuucua. Nojoriiri naacua cuno
nojori quishaqui jiyaniquiquiaari
“Mara.”

²⁴Jiyacaritij puetunu pueyajanaari
Moises riushujiutaree. Naa Moises
nequesotaturee na juaaniutia:

—¿Casaa pa ratiuyarinitioj?

²⁵Moisesri jiyacari Pueyaso maseree
Pueyaso naacunura nojuaja. Pueyasoori
jiyacari na niquitirii jocoma teeja
jiyasocua. Moisesri na shushiriataree.
Mohuacajinia na jarataree. Mohuacaa-
ri shoquequee.

Tii nojori quishacari, Pueyasoori
pueya nacasuree. Nojori na saniniuria,
nojuajaari nojori rootaree nojori
tojiniuria na sequesano. ²⁶Naa nojori
sequeereeri: “Cua tojitiuri. Naa jaara nia
Camarnujuanaa nia Pueyaso sequesano
tojijia quiri, cunoori maninia.
Naajuhuj, niaa jaara maninia miijiaa
quiri taa cua paniyacuajani, naajuhuj
nia miishacari niaarano cua sequesano,
nia tojishacari niaarano cua
naajiojuhuaj, naacuatej, janiyari
cunoocua nia jiuujiaariquianoni.
Majaari niaacua cua jiyaronu quiniutia-
niya noo cusonu, teyonu cusonuta
naquiya cua miiquianucuaa Egiptojinia
quijiaa taucuaacuajani. Janiyajanaa-
cuajaari nia Camarnujuanaani, nia
naarajonatuhuj.”

²⁷Na nuhuaji, puetunu Israelcuajinio
caneno pueyajanaari Elimjinia
tiuquijioseequiaari. Cuniqini, mohua-
caari doce cuhuocojiniji pacaretacujua,
jaatecoriquiaari. Tii
nujuaturiquiaajaariuhuj setenta juhua
sacamanaja niquishano “datiles”
jiyanishano. Puetunu Israelcuajinio
caneno pueyajanaari cuno mohuaca
jaatecojua shuriucua suhuorjotaqueya
teetejoseequiaari.

Manaa jiyaniashano Pueyaso tinishano jiyocuacaanuji

16 ¹Na nuhuaji, puetunu
Israelcuajinio caneno pueyaja-
naari Elim jiyaniashanojiniji quiaquiaari.
Sin jiyaniashano cariquia jiyajinia
tiuquijioseeri. Cuno Sinni, cunoori
Elimta Sinaii tuhuananu tajiniocoma.

Sinjinia nojori tiuquiniu juucani, cunoori tari quiriquiaa segundo raca quince juuca nojori mashiniujiniji Egipto jiyajiniji. ²Naa cariiquia jiyajinia Israelcuajinio caneno pueya quishacari-tij, puetunu nojorijianaari Moisees, tarajanu Aaroontaja cojiritiaquiaari juaaniu. ³Naa na sequetujaari:

—¿Casaara Pueyaso

cusojuanuyaquiquianu puetunu canaajanaa Egipto jiyajiniaja canaa quishacarini? Tii canaa quishacarijia, canaari shu capiquiucua miaquenuucua cajitiujia juhuajaniyani. Canaari na tooquiojuani. Quiarijia saniniuujia, Moisees, Aaroonnaa, ¿casaara niyara puetunu canaajanaa nia jaatiarucuaari canaa nia cusojuanunura nio cariiquia jiyajinia canaa miaajenutani?

⁴Camarnu Pueyasoori jiyacari naa sequeree Moiseestej:

—Janiya jiya cajiniocuaji miaquesano tininiutianiya puetunu nio pueyarajanaani. Quiarijianij, nio cua sequesano nia tojiri: Pueya cuaara puetunu juucajanaa rerateera saa cuno juucaja na miaquetusocoriquiano. Janiyari naacua quiarijia nio pueya niatanutaniyani: canaputeja nojoririano cua sequesano tojijiaca cutarani, saniniuujia teyonu pojoritijia na rejetejacani. ⁵Nio nia niishirijuhuj: naa puetunu juucajanaa nia reratejonu niaarano cua tinishano miaquesanotej, niocua sexto juucajinia socua queraatia reratere coteenu nia reratejosanojiniji.

⁶Naacuatej, Moisees, tarajanu Aaroonjaajanio, nojoriri naa sequequiaari narta pueyatej:

—Quiarijia nio tenacarini, niaari niishiniutianiya Pueyasोजनाacuajaari cuno, Egipto jiyajiniji nia jaatiacaroni. ⁷Niaari tariqui niquiniutianiya Pueyaso shacantuuca cumaaca. Nojuajanaacuajaari nocuara nia rimiaaquenu

tojiriucuaa. ¿Canaputejaara canaani naa nia miaajenuta canaa nia juaaniuriatej?

⁸Moiseesri socua naa pacutequiaari narta pueya sequenutej:

—Pueyasoori nio tenacari pa niquitio-nutaniya shu pa miaquesocoriquiano. Tariquicuaji saniniuujia, jiyocuaaanuji pa miasocoriquiano tininiutianiya queraatia casaa pueraari. Nojuajanaa-cuajaari nocuara nia rimiaaquenu tojiriucuaa. Niaari najuhuana canaa juayacujua. Naa nia juaashacari canaatej, majaari canaa nia juaaniu. ¡Niaari Pueyasोजनाa juaya!

⁹Na nuhuaji, Moiseesri naa tarajanu Aaroon sequereequij:

—Puetunu parta pueyajanaa quia numootere miji nojori rerejonura Pueyaso taccoji. Pueyasोजनाacuajaari nojori juaaquiosacari nojori rimiaaque-nu tojiriucuaa. Nocuaji nojori cuaara quiarijia Pueyasोजनाa sequesano tojiiria.

¹⁰Aaroon numootesacarijia puetunu narta pueyajanaa, nojori niquitiasacari cariiquia jiyajiniara, canashiyaquiji Pueyasोजनाaari juhua shacantuuca cohuaja najaca muetaquiaari. ¹¹Jiyacari-tij, Pueyasoori Moiseescua pocuaree. Naa na sequereeri:

¹²—Janiyajanaari nio Israelcuajinio caneno pueya rimiaaquenu tojiquiaani. Quiarijianij, puetunu nojorijianaa nia quia numootere quiria: “Quiarijia nio tenacarijianij, niaari shu miaquenutaniya. Tariquicuaji saniniuujia, niaari jiyocuaaanuji cua tinishano casaa tooquionutaniyacujua. Niaari naacua cua niishiniutianiya janiyajanaari nia Camarnuni, nia Pueyasotuhuj.”

¹³Cuno tenacarijianij, juhua joojee niquishano nuhuacaari nojori suhuortucua shocua tamuetooquiaari. Tariquicuaji saniniuujia, puetunu

pueya suhuortucua shocuajanaani, shiijiaaca shushiquiaari cohuajata mariquiaa. ¹⁴Shushiquia joojequetasacari, miaquesano casaa juhua juhuariiniojua niquishano cohuajata jiya caco mariquiaa. ¹⁵Pueya jaara na niquiquiaari, tama nojorijaarjia naa sequetoojua: “¿Casaateja cunoni, naa niquishanoniquitij?” Naa sequetujuaari nojori niishiaquiniuucua casaatenojoni. Naacuatej, Moisesri naa nojori sequeree:

—Nioori nia miaquesocoriquiano, Pueyaso tinishano jiyocuaaanuji. ¹⁶Quiarijianij, nioori Pueyaso sequesano nia miishocoriquiano. Naa sequeyari: “Puetunu nijaniyajanaa cuara rerateera saaja cuno juucaja nia miaquesocoriquiano nia panishano. Maninia naa nia miiritij. Niaacuaajari niishiya taa pueyate nijaniya tama nia suhuortujiniaajani. Niquiriyatu pueyano miaquesocoriquiano cuar quiiria querajaa suhuoco mishaja.”

¹⁷Pueyari naa miitiquiaari taa Pueyaso sequequiaari nojori miiniuricuaajani. Noojiaqueyari queraatia reratequiaari, naajuhua tamasacaari secaja reratequiaariijia. ¹⁸Naacuatej, cante queraatia reratequiaarini, maninia na miatuquiaariiri, puequemaquiaajanaari. Naajuhua, teyonu pojoriti secaja reratequiaarinijia, maninia na tootiquiaarijariuhua. Puetunu pueyajanaari naa reratetujua saaja cuno juucaja nojori miaquesocoriquiano.

¹⁹Na nuhuaji Moisesri naa sequequiaari pueyatej:

—Majaari nia miaquesano juuraacuaca cojiritiaconu tariquiria.

²⁰Saniniujia noojiaqueyari maja na tojtitiuni quijia Moises sequesano. Saaja nojori miaquesano juuraacuaca

cajiritiacoquiaari tariquiriaari. Naa nojori racatasanoori porohuashiquiaari, mocuaatia jaanureeri. Moisesri na sequesano tojiyashijiaca juaari.

²¹Naacuatej, tariquicuaji pueyari saaja cuno juucaja na miaquesocoriquiano reratetujua. Pananu jaara jaquiaari, nasa na jaratasacari, cuno casaari mohuaqueja pananucari. ²²Jaara juhuaquequiaari viernes juuca, Israelcujainio caneno pueyari cuatro suhuoco mishaja reratequiaari cuno manajiniji puetunu niquiriyatu pueyanorajanaa. Jiyaniijianucua niquishacari naa narta pueya miishano-tej, Moises pohuatenuucua quiojoquiaariiri. ²³Moisesri narta pueya jiyaniijianucua na jiyatesano pueya riucuaaree maninia saaja. Naa nojori sequereeri:

—Taaquiririnij, pueyacuaja maninia miya. Pueyasojuanaacuaja naa sequerucuaa naa na pueya miiniuriatej. Maniniacuaja nojori miishano. Tariquicuajaari saabado, samaatenu juuca, Pueyaso timitianu juuca. Pueyasojuanaacuajaari Seeptimo juucajinia samaatequiaari casaa puetunu nia majeetejosocoriquiano casaajanaa nio juucara. Naajuhua, nia capijiore puetunu nia panishano quiarjiara. Niocua maninia nia curosano cajitijiotare tariquiria.

²⁴Nojoriiri naa miiquiaari taa Moises sequequiaari nojori miiniuricuaajani. Cureconu racatatuquiaari tariquiriaari. Saniniujia majaari na moqueconu quiquiaari. Majaari na porohuashiniu quirijiuhua.

²⁷Saniniujia noojiaqueya pueyari saabado juuca quiojoquiaari na suhuortucujiniji na miaquesocoriquiano reratenuucua. Majaari manaa na riuriatunu quiquiaari. ²⁸Naacuatej, Pueyasoori naa sequeree na Israel pueyatej:

—¿Niaateeri nia miishocoriquiano cua sequesano rejeteya saajaruhua, nia racatasocoriquiano cua sequesanotej?

³⁰Naacuatej, Israelcujainio caneno pueyari seepitmo juuca samaatequiaari puetunu semaanajinijananaa.

³¹Israelcujainio caneno pueyari jiyocuacaanuji Pueyaso tinishano casaa jiyaniquiquiaari manaa. Cuno, manaa jiyanishanoniqui, juhua rujauara sohuajajau mojoriquishano quijiaari samiyatujinia tacarojotasano.

³²Na nuhuaji, Moiseseri naa caminiu- jiuquiaari Pueyaso sequesano nojuaja narta pueyaratej:

—Nioori Pueyasojuananaa sequesano niaarano: “Querajaa suhuoco mishaja nia taquitiare cuno manajiniji nia racatasocoriquiano. Cuno cuaara quiiria niaacuajinio caneriquiano pueya niquishocoriquiano, casaa cua miatequiaari nijaniyani cariquia jiyacumaji nia shocotejosacari queraatia marijiani cua mashiquiniu nuhuaji nijaniya Egipto jiyajiniji.”

³³Tamacari Moiseseri naa sequeree tarajanu Aaroontej:

—Querajaa suhuocorau mishaja quia taquitiare cuno manajiniji. Quiocua patacojinia na mishinirinioj. Quiaari na nuhuaji Pueyaso Quishaquijianaa niatareequinioj. Cuaara tii racateera pueyaracaanura, niaacuajinio caneriquiano pueya niishishocoriquiano pueyaracaanu.

³⁴Aaroonri manaa niataquiaari cojee tacoji Pueyaso Quishaquijianaa tii na quiniuria pueyaracaanu taa Pueyaso sequequiaari Moisesescuajani.

³⁵Puetunu Israelcujainio caneno pueyajanaari cuarenta marijia miatuquiaari manaa. Nojoriiri saa cunoocuaja naataquiaari cuaara tiuquitiushiiquiaari nojori jiyarano Canaan jiyajiniajaatijaj.

Saajiajiniji mohuaca pacaretasacari

17 ¹Puetunu supuetana Israelcujainio caneno pueyajanaari Sin jyanishano cariquia jiyajiniji quiojoquiaari. Naa jacaria quenaacotuquiaari nojori jiyajiniaranoori taa Pueyaso puetaquiaari nojoricuajani. Naa pueyaracaanu nojori rucanenu nuhuajitij, Refidim jyanishanojinia tiuquijioseerihua. Mohuaca jiyaquiri quiriquiaa. ¿Pueyatucua casaa shipiniri na ratusocoriquianoni? Shaaqui.

²Naacuatej, pueyari Moisesescu niquiaari. Naa na riushujiutiatuereeri:

—iMohuaca canaa quia raatojore!

Moiseseri saniniuujia naa cuno pojori riucuaarequij:

—¿Casaara naa nia mosecoya mohuaca nia masenura janiyacuaani?

¿Niaateeri Pueyaso rerequeteyaruhua, taa soj?

³Pueyari seetanujuananaa jiyacari jiyamuecoriquiaa. Cunora Moises riushujiutiatuereeri. Naa na sequetu-quiaariiri:

—¿Casaara canaa quia mashiquiquia- nu Egipto jiyajinijicuaraarani, canaa quia cusojuanuosocoriquiano canaa niquiohuataja, puetunu canaa seyajaajanio? ¿Naatejaaratej?

⁴Jiyacaritij, Moiseseri Pueyaso secojoree. Naa na sequereeri:

—¿Taa cua miyacuaa nio pueyani, Pueyasonaa? Socua cua jacutunutunija saitiaari. Janiyari cusotashuyareecujua.

⁵Pueyasoori naa riucuaaree Moiseestej:

—Noojiaqueya pueyajinijinio jiyani- jianucuaa cuaara quia cojiiria saajiaa- cua nojori quia puetasacari. Majaari quia nataca cartenu. Quiocua na cacareja, teyonuta quia piquianu Nilo moocuajani nanacara na jatanura. iRitiatej, tarishiyarohuacuaraate!

⁶Janiyari Horeb tuhananuucua quia sashiyani, puereetuca saajiaacua. Quiaa jaara cuno saajia piri quia natacata, mohuacaari pueya ratusocori-quiano shoonutaniya tiji.

Moiseesri naa miiquiaari Israel pueya jiyaniijianucua niquiara, taa Pueyaso sequequiaari na miiniuriacuajani.

⁷Naacuatej, pueya riushujiutianuucua nojuaja, Moiseesri nojori quishaqui jiyaniquirii Meriba. Masata na sesojoquiaarijaariuhuj, cuno pojori taacanuunuucua Pueyasocuaaji. Pueyari naa sequetujua Pueyasocuaaji na taacanuutuucuatej. “¿Pueyasotee niya pata quiyajaarani?”

**Diez rupaa Pueyaso sequesano
seetanujuanaa na pueya
tojishocoriquiano**

20 ¹Na nuhuaji, Pueyasojuaanaari pocuaree. Puetunu niojuanaari na sequesano Israelcuajinio caneno pueya tojishocoriquiano: Naa sequereeri: ²“Janiyajanaari nia Camarnuni, nia Pueyasotuhuj. Janiyajanaacuaajaari nia mashiquiquiaari Egipto jiyajiniini, teyano jiyajinia seya nia quiquiaaricua-jani, jiyareta poonijioteseano pueya.

³“Majaari casaa jiyatenu tama nia pueyasohuarajaaja cua niti nia shocotenura janiya.

⁴“Majaari nia timitiasocoriquiano nia pueyasora shipiniinu casaa juhua jiya cajiniocua quijia niquishano, juhua jiyocua quijia niquishanojuhuaj, juhua shoniniacu caminiajinia quijia niquishano casaanio. ⁵Majaari naa nia shipinijosano casaacuara jacamanutej nia timitiasacari cuno casaa. Janiyajanaacuaajaari nia Camarnu Pueyasoni, saa neraja nia panijia Pueyasotuhuj. Janiyajanaari noo pojori queya saniitioriquianoni, cua paracaajiaca sesa pueyatej. Janiyari naa saniitioriquiano

cuno cua paniyaquijiaca pueya niquiohuani, na jiuhujahuaj, na jiuhua niquiohuajaajanio. ⁶Saniniuujia, janiyari jiyanohua cua paniniutia maninia miiriquiano cua panijiaaca pueyani, pueyaracaanu nojoricuajinio caneno pueyajaajanio. Naa maninia nojori miiriquianonijia, nojoririano cua sequesano tojijiaca nojori quiniuucua.

⁷“Majaari cua sesa jiyaniquiniu nia sapojonura niarta pueyano. Janiyajanaacuaajaari nia Camarnu Pueyasoni. Janiyari najuhuana cua sesa jiyaniquijiaca pueya saniitioriquianoni.

⁸“Naajuhuj, saabado juuca nia niishiriojoriquia saa quiriaja nia jiyatenura cuno juuca. ⁹Puetunu semaana seis juucajiniajanaa nia miiriquia puetunu nia poonijosanojuanaa. ¹⁰Saniniuujia, saabadoori samaatenu juucaaja. Nia Camarnu Pueyaso nia timitiare cuno juuca. Majaari tojetaarucuaajanaa cuno juuca poonijionu. Naajuhuj, majaari cuno juuca quia niyanu poonijiotenu, quia niyatu, quiarano poonijiona pueyano, quia tiaco quiaara pueraquena maaji soj. Naajuhuj, majaari cuno juuca quia cuhuariquijia nia quia poonitijosano juyaca poonitijionu, quia tiacajinia quijia tahuejaajanio. ¹¹Niaacuajaari maninia nio niishiya: Pueyaso cortanijosacari mijiria puetunu nia niquishanojuanaani, nojuajaari seis juucajinia shipinijioquiaari jiya cajiniocua, nio jiya, shoniniacu caminiajuhuj, puetunu shoniniacu caminiajinia quijia casaajaajanio. Naa na poonijionu nuhuajitij, Pueyasoori saabado juucajinia samaatequiaari. Naacuatej, Pueyasojuaanaari puetunu cuno saabado juucajanaa jiyatequiaari samaatenu juucara. Na juucara na jiyatequiaariiri.

¹²“Nia que tojijia nia quiriquia, nia nucua tojijiajuhuaj. Naa jaara naa

maninia mijiaca quiriritij, nia Camarnu Pueyasoori pueyaracaanu rishijiacara nia jiyatenutaniya mijiria nio na niquitiosano jiyajiniani.

¹³“Majaari quiarta pueyano monu.

¹⁴“Majaari quiarta pueyano niquiocua canunuujua.

¹⁵“Majaari nohuasenu.

¹⁶“Maja quiarta pueyanoocua coriaacojonu.

¹⁷“Majaari quiarta pueyano tiaacua jiaatianu. Majaari necocuaacua jiaatianujuhuaj. Naajuhuaj, majaari na poonijjotesano pueyanoocua jiaatianu, nera pueraquena maajicuaajaanio. Majaari na burroocua jiaatianujuhuaj, puetunu na jiitiasano casaacuajuhuanaj.”

Israel pueya pueresacari Pueyaso

¹⁸Puetunu Israelcujajinio caneno pueyajanaani, Sinaii tuhuananu cari nojori quishacari, puetunu nojorijianaari jiyanoehua miacana majacunu niquitiuquiaari, jiyanoehua miacana nunujunujajaanio. Puetunu nojorijianaari shiriiquitiuquiaarijuhuaj Pueyaso seya trompeta jonenenuunu nojori tojishacari. Jiyaconaja Sinaii tuhuananuuri najacata mishiquiiaarijuhuaj. Puetunu Israelcujajinio caneno pueyapue puerenuucua, puetunu nojorijianaari tucuaaji naata shootiariquiaa.

¹⁹Naacuatej, puetunu nojorijianaari Moiseses sequeturee:

—Quiajanijajanaa mariqui canaacua tequejore. Canaacuajaari quia sequesano tojiniutianiyani. Maja cutaraari canaa paniniu Pueyasojuanaa pocuanura canaacua, canaa mariqui cusonuuquee socuani.

²⁰Jiyacaritij, Moisesesri naa nojori riucuaaree:

—Maja puerreconu. Pueyasocuaajaari niya niaacua muetaree na niatanura

nijajaniya taa nia miiquionutaniyani nojuajanaa nia tojishacari. Naa jiyoteeri naacua na puerejaca quiniutianiyaquij, maja socua sesa nia miijonura.

²¹Naa Israelcujajinio caneno pueya shiriiquitiuniucua, Sinaii tuhuananu shootiatuquiaa tucuaaji naataari. Jiyacaritij, Moisesesri nojori niquiara tacaquiaari Sinaii tuhuananuucua ninishiqui, tee Pueyaso quiriquiaacuajani.

Sesa mijiaca cuaara sesa na miiniucua namishiyarajuhuaj

21 ¹²Moisesesri socua caminiujuquiaari Pueyaso rootasano naatej: “Pueyano jaara narta pueyano piri casaata, pinianu jaara cusotaare cuno piyashi, na pinia cuaara mosaariajuhuaj.

¹⁷“Cante na que, na nucua shimiojoja sesa rupaaajiniani, naa sacuraatia mijiia cuaara mosaaria.

²²“Naajuhuaj, pueyano quiaquetoosacari, niquiriyatu nojorijijinio jaara manajaracaacua cutere, cuno manajaraca jaara sesateere, nocua cutena cuaara na cumaneecajiniji niquitioora sesateeno maaji niyaca, taa cumaneeca na maseyacuajani. Naa nojori jecatoonu cuaara quiiria pueyamaanu nequesoreenaa niquiara, taa cumaneeca nequesoreenaa sequereecuajani. ²³Saniniujia, maaji jaara muela na sesateenuucua cusoyare, nocua cutena cuaara mosaariajuhuaj.

²⁴Naajuhuaj, cante narta pueyano namijia cocuaretareecuani, na namijia cuaara cocuaretasaariajuhuaj. Cante narta pueyano quiaja shaatareecuani, na quiaja cuaara shaataasaariajuhuaj. Cante narta pueyano juaashiquiatareecuani, nojuaja cuaara juaashiquiatasaareejuhuaj. Cante narta

pueyano niohuaca rashiquiareecuani,
naa miinia niohuaca cuaara
rashiquiasaariajuhuaj.

22 ²⁸“Majaari Pueyaso sesacanu.
Naajuhuaj, majaari quiarta
pueya camarnu sesacanjuhuaj.

²⁹“Naajuhuaj, majaari nia tarishiniu
puetunu nia nataacuacajinijinio
quiriano niquitiojonu, shoqueeca vino
caacajinijiniojaajanio.

“Niocua nia jiyapueranuhua niquitio-
joriquia quiriajuahuaj.”

Pueyaso sequesano seetanujuanaa na miishocoriquiano

24 ¹Pueyasoori naa sequequiaari
Moiseestej:

—Quia tarajanu Aaroon miji cucua
quia tacataare, cuno querajaa necohua-
jaaja, Nadab, Abihuunio. Cuno
Israelcuajinio caneno jiyaniijianucua-
no quia jiyatesano setenta pueya cuaara
quia cojiiriauahuaj miji cucua quia
tacasacari. Niocua tucuaajia cucuara
mojequetacosee. Majaari cua cateconu.
²Saaja quiajanuacua cucua catecanore,
Moiseesnaa. Quia cojiniaa saniniuujia,
nojori cuaara cucua cateconuyaquiiria.
Quiarta pueyamaanu saniniuujia,
puetunu nojorijianaa cuaara pootia
jateera na qutiushaqui.

³Naa Moisees pocoojonu nuhuaji
Pueyasotatej, narta pueyacua tacateya-
rohuari. Nojuajaari narta pueyara
caminiujiushuhua Pueyaso sequesano
nojuaja nojori miishocoriquiano.
Puetunu pueyajanaari naa Moisees
riucuaturee:

—Naacuaaquinatejaj, puetunu
canaajanaacuaja naa miiniutianiyani taa
Pueyaso sequeree quiajanuacuajani.

⁴Jiyacaritij, Moiseesri puetunu
Pueyaso sequesanojuanaa nojuaja
naajiotaree. Cuno tariqui jiyanohua
tariquicuaji saniniuujia, Moiseesri

jiyareta cuno Sinaii tuhuananu pajama
juhuacuquiaari doce saitia. Sairi naa
doce quiquiaari saaquiano Israel
niquiohua quiniucua doce. ⁵Naa
Moisees juhuacunu nuhuaji saitatej,
noojiaqueya narta Israelcuajinio caneno
mashiquiori jiyaramiquiriiri, nojori
puecoonura juyaca Pueyasoocuara
nojori catijasocoriquiano Pueyaso
niquiara miaquesocoriquiano. Nojoriiri
naa miiquiaari Pueyaso jiyanoonuiara
nojoritij sesa nojori miishanojiniji.
⁶Moiseesri coshijinia reratequiaari
juyaca nanaca. Naa na reratenu
nuhuajitij, na cajiniocuarataquiaariiri.
Tanacu shiijiotaree seya catijiaja
juhuacutu cacoori. ⁷Naa na miiniu
nuhuajitij, puetunu Pueyaso sequesano-
juanaa na naajiotasano patareeri.
Puetunu narta pueya niquiarajanaa na
serojoreeri. Pueya tojinu nuhuaji
Moisees serojosano na naajio, puetunu
nojorijianaari naa sequeturee:

—Taaquiririnij, puetunu canaajanaari
naa miiniutianiyani taa Pueyaso paniya
canaa miiniuriacuajani.

⁸Jiyacaritij, Moiseesri cureeno juunu
nanaca pataree. Naa sequeree pueya
caco na mijiriutiasacari cuno nanaca-
ri:

—Nio nanacaari miriqui, cunoori nia
niishiniuria niaa jaara Pueyaso tojiijaca
quiriquia, Pueyasoori nia jiyano quiniu
paniya taa cua serojoree nia niquiara
cua naajiotasano na sequesanoacuajani.

Moisees quishacari Sinaii tuhuananuucua

¹²Na nuhuaji Pueyasoori naa Moisees
sequeree:

—Miji cucua quia tacaare tuhana-
nuucua. Quiocua tii cua sashishii.
Janiya Israelcuajinio caneno pueya
tojishocoriquiano saaja neecaacua cua
naajio quia niquitiojonutianiyani. Tii

naajiotasano quiyajaarihuaj cua sequesano nojori miishocoriquiano.

¹³Moisesri sanequiaari. Pueyasocua tacaaree tuhuananujiniijiri. Na naacuna Josuee rupoquiaari nocuajaarihuaj.

¹⁴Na nuhuajiria naa sequequiaari jiyaniijianucuarano na jiyatesano Israelcuajinio caneno pueyari:

—Niyaja canaacuaji nia quiricueaa canaa cuaara tiuquiriohua niaacuajaatijiaj. Aaron, Hurjaajanio, nojoricuajaari niyaja nia jiitiaacuaja. Pueya jaara sesa miitioore cua niyacari, nojori cuaara na jeecaranoj.

¹⁵Naa jiyaniijianucua na sequenu nuhuajitij, Moisesri Sinaii tuhuananuucua tacaquiaari. Cohuaja najacaari cuno tuhuananuucua cajiquiaari. ¹⁶Pueyaso shacantuua cumaacajanaari tuhuananu nucuriquiaa. Seis juucaari shocojoquiaari Sinaii tuhuananuucua cuno cohuaja najaca cojishacari pueyaracaanu. Saniniuuja, samaatenu juuca jaara juhuaquequiaari, saabado juucani, Pueyasoori najacajiniji Moises piirii. ¹⁷Sinaii tuhuananu quiajaacuani, Pueyaso shacanatuua cumaacaari jiyanohua rimianacuree puetunu cuno Israelcuajinio caneno pueyapue niquiarajanaa. Juhua puereeta mani noshiano niquishaariquiaari. Jiyano-hua puereeta. ¹⁸Moises tacasacari tuhuananuucua, najacajinia tiuquimiaari. Tii camueenujuquiaari cuarenta juucaari, cuarenta niucuanio.

Pueyaso quiquiora suhuorotajara cuaara niquitiojosaaria

25 ¹Jiyacaritij, Pueyasoori naa Moises sequereequij:

²—Quiria quia numootere puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaa. Nojori cuaara puetunu na jiitiatasano casamijiniji niquitiojoora quiriano. Teyonu pojoriti seetanujanaa noojiaji-

nia na paniniutia na casaajiniji niquitio-nu paniyani, nojori cuaara niquitiojoora na jiitiasanojiniji taa na niquitionu paniyacuajani. ⁸Naacuatej, cucuaji quia suhuorotere pueya, tii cua quijiara nojori tajinia. ²²Quiaa jaara naa miiritij, quiocua cuno cua quiquiojinia cuata naacuneetooriquia. Cuno puereetuua cojee cua quijia tootiu caco nujuaturiquiano nesuraca shipinijosano querajaa casamini, janiyari cuniquiji quia sequeriquiano Israelcuajinio caneno pueya quia niishitijosocoriquianoni. ⁴⁰Quiarijia saniniuuja, Moisesnaa, maninia quia suhuorotere cua quiquiorano, naatej taamueca cua niquitiriucaa quiajaniya Sinaii tuhuananuucua quia quishacaricuajani.

Pueyaso Secojoua suhuortujiniji pohuatasano

26 ¹Cua quiquiora quia jeenucua-tajara lino quia tacoretare. Quiaari tariucua tacoretasano shiyorohua toqueyara. Cuno toqueya cuaara quiiria diez toqueya tucuaqueya, cua quiquiojinia tunjusocoriquiano tii jaasocoriquiano. Quiocua sereretuqueyara na shiyore, maninia na niquishaanura: nenetihuata, neerihuatajuhuaj, jiyano-hua naatiuhuatano. Cuno toqueya quia shitiasacari, quiocua nocua nujuatejore cua seya nesuhuaraca naaquiyajuhuj.

⁷Naajuhuj, quia shiyore once toqueya cabra cajacajiniji. Cunoori cua quiquio caco teetijosocoriquiano. ⁸Puetunu nio shiyosano toqueyanaa cuaara quiaquiiira rimiajatuqueya. Cuno toqueya cuaara quiiria trece metro socua na cajiniocua na tucuaqueya. Na cajiniocua shanacusano cuaara jiitiaara querajaa metro. ⁹Naajuhuj, cinco toqueya jatiqui quia quiare. Quiaari

nitiootaca cusupueerequinioj. Quiocua naa cusupuere nitiootaca socua seisjuhuaj. Saniniuuja quiocua cuno sexto toque mariquiore cuno cua quiquio jiuucuaji miishiquioriquianoni.

¹⁰Naajuhuj, quiocua cuno toque casaca cuhuocojore cincuenta cuhuococua.

Quiaari naa cuhuocojonu pacuterohua cureeno toque nacatu. Suhuortura quia tunujusano naacuneetoseequiaa maniniacua. ¹¹Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua broncejiniji shipinishano casaa tasucutejorohuajuhuj quia cuhuocojosanojiniji quia tunujusocoriquiano toqueya nacatucua quia coqueetjetajara. Naacuatej, cuno toquecua juhua niquiquijia teere cua quiquio caco.

¹⁴Cua quiquio caco mishiquiotajara quia cusupuere borreecohua shoqueya naatuucara jatanishano. Naajuhuj, quiocua juusucua shoqueya maniniu cusupuere na caco teetesocoriquiano maninia na niquitijara.

¹⁵Acacia jyanishano naana quia jiaqueerejuhuaj cua quiquio jecatajara. Maninia jacananeecacua quiri, maja shuutiuniquia. ²⁴Cua quiquiorano quia suhuorosacari quiocua cuno naana neeca rupuetootere maninia. Majaari rimiajatara na rupojonu. Jaara rupojosaare, maninia naacuneetoseequiaa cumaati na saacora. Maja mijiriqui. ³⁰Naacuatej, cua quiquiorano quia suhuorore maninia taa quia niquitishaacanu Sinaii tuhuananujiniji quia quishacaricujani.

³¹Cua Quishaquijianaa mishiquiotajara quia shitiarejuhuaj tacoretasano neerihua, nenetihua, naatiuhue, lino jyanishano jiyasocua tacoretasanojaajanio. Cuno toque quia shitiasacari, quiocua nocua nujuatejore juhua cua seya niquishano nesuhuaracaja. ³²Na nuhuaji quiocua na

tunure orojiniji tasucotejosano casaajiniji cuno cuatro acaciajiniji quejasano nujuatejosanojiniji. Cuno acaciajiniji nujuatejosano cuaara orota mishiquiojosano quiiria. Cuno na nujuataja cuaara quiiria saaja platajiniji miishano casaa.

³³Cuno quia shitiasano toque cua Quishaquijianaa quia mishiquiotajaranoni, cuno quia tunure quia tasucotejosanojiniji. Naa quia tununu nuhuaji quia shitiasano toquetej, quiocua na tamajiria niatarohua cua quijia cojee. Cuno toqueni, cunoori tojetaarucujanaa jyanohua pueresaqui quiquiojiniji niaacuaji ritiariquiano. Cunoori cua quijiacuaja. ³⁴Na nuhuaji quiocua cuno cojee mishiquiorohua na tiootiutia cua Quishaquijianaajinia.

³⁵Quiocua toqueta quia mishiquionucua tajoji niatare pan niojojua miaqueja, pananu muetasamaji miaquetajaacuara. Naajuhuj, quiocua pananu muetasamaji muenecaacuara niatare samari noshiquiojua, pan niojojua tajoji.

Broncejiniji seya catijiajiniji pohuatasano

27 ¹Quia miirijuhuj juhuacutu, seya catijajara. Cuno casaa cuaara quiiria acacia naana neecajiniji miishano. Cuaara quiiria querajaa metro na tucuasú, socua veinticinco centiimetonio. Na queraque cuaara naa quijiajuhuaj. Na jiyaconaja cuaara quiiria niquiriyatu metro, socua veinticinco centiimetonio. ²Na shuucuaji nacatucujiniji quia nujuatejorejuhuaj juhua nacajaa niquishano. Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua cuno quia miishano juhuacutu mishiquiojorohua bronceta puetunu na cuaqueyajanaa. ³Cuno quia shipinishano casaajinia pueraquetaja casaa cuaara quiiria broncejiniji shipinijosano: juaca cajitiacojua, juaca quiyotaja

martitiquiojiniji, sohuocoraacua, naseecajinia shu tacarojotaja camatano niohuaca casaajuhuj, maniyashiquia patootaja casaanio. ⁶Naajuhuj, acacia naanajiniji quia quejare querajamaaca macaca tucumaaca cuno juhuacutu patajara. Quia quejanu nuhuaji querajamaaca macaca, quiocua maninia puetunu na cuaqueyajanaa mishiquiorohua bronceta. ⁷Naa quia miiniu nuhuajitij, quiocua cuno juhuacutu shuucuaaji quia tunujusano numaaco shuquiujiutiare cuno macaca. Na patanaari cuniquiji na patariquiano. ⁸Cuno juhuacutu cuaara quiiria papanajaco naana neecajiniji nujuaretasano taa cua niquitiquianu quiajaniya Sinaii tuhuananuucuaquajani.

Pueyaso quijia suhuortu carijiniji pohuatasano

⁹Janiyari panijajuhuj cua quiquio nujuataja shocua quia mataconura maninia, cua quiquio shocua cua jiitianura cua carijuhuj. Pananu muetasamajini, quiocua cumajiria matacore lino jiyasocujiniji shiyosano toqueyata. Cuno cuaara quiiria cuarenta y cinco metro. ¹⁰Toqueya nujuataja moriujiucuan, puetunu na cumaquitiaja casaajanaani, puetunu cuno casaajanaa cuaara quiiria bronce. Naajuhuj, puetunu na tiutiacojua casaajanaa, puetunu cuno tasucotejosano casaajanaa cuaara quiiria plata. ¹⁸Cua quijia quiquio carinij, mataca cariquimiani, na tucuanee cuaara quiiria cuarenta y cinco metro. Saniniuujia, na queraque cuaara quiiria veintidos metro socua na cajiniocuanio. Na mataca cuaara quiiria linojiniji tacoretasano. Na jiyaconaja cuaara quiiria querajaa metro socua veinticinco centimetronio. Na nujuatajara nocuaji cajitijosano cuaara

quiiria broncejiniji shipinijosano.

¹⁹Puetunu cua quiquiojiniajanaa cooshocoriquiano casamini, puetunujua-naa cuaara quiiria broncejiniji shipinijosano casaa. Naajuhuj, puetunu cumueeca casaajiniji posuraquiquiara shipinijosano casaani, jiyocua pijiosano jiyocuaca quiatacojuarani, puetunu cunojuanaa cuaara quiiria broncejiniji shipinijosano.

Caaniuji noshiquioriquiano shiyocujiniji pohuatasano

²⁰Quiarta Israel pueya quia sequere nojori cuaara quia niquitiojoora olivo shiyocua quia shuujiosocoriquiano pueyaracaanu cua caaniuji noshiquioriquiano. ²¹Aaron necohuatajani, nojoriiri cua caaniuji noshiquiojua casaa cojuaturiquiano pueyaracaanu, maja quenaaja na maquesanura Pueyaso tacoji puetunu niucujanaa. Cunoori Pueyaso quiquiojiniaquaja. Cunoori cua quijia cojee tunusano toque tamajiria nocuara ritiaani. Nio cua sequesanoori seetanujanaa cua sequesano pueyaracaanura Israel pueyara, nojoriicujainio caneriquiano pueyarano.

Pueyacuara secojonaa toqueyajiniji pohuatasano

28 ¹Puetunu cua Israel pueyajiniji-niojuanaani, quiria quia saquiriojore quia tarajanu Aaron puetunu nio necohuatajanaa: Nadab, Abiuu, Eleazar, Itamarnio. Nojori cuaara quiiria narta pueyacuara secojonaa cua tacoji. ²Quia tarajanu Aaronra quia cusupenuutere toqueya maniniuqueya. Cunoori cua quijia suhuortujinia na poonijiotaqueyara. Cuno toqueya cuaara quiiria shanohua tamaatiuquiya, maninia na niquitiajara. ³Niishijiaca juaashiquiaraca pueyata quia pocojore, noo pojoritia teyano pojori cua niquitio-

quiaari niishijia sohanuucujani. Nojori cuaara cusupuenuura Aaroon toqueya. Na nuhuaji, Aaroon cuaara jiyatesaaria pueyaracaanu cua quijia suhuortujinia poonijionara. ⁴Cuno pojori cuaara cusupuenuura nio toqueya: Shanohua niquishano jiri quiaacua jacamataja, nenetujuaaca, pocojuanaque naata, naatujuuaaca naata sai maniniuujiaaca saatijiosano nocua, naajuhuj, shiitiani-yojua toque numatuqueyaju, mijiriqui tucuaque toquejuhuaj, tucuaque toqueno, shimiritiuquiria nocua teetejotesano nocua, lino jiyasocua maniniuujiniji nacaqueno, cajiniocuaquejuhuaj. Jiyano cua sequesano toqueya quia cusupuenutere quia tarajanu Aaroonra, necohua toqueyarajaajanio. Nojoriiri quiria poonijionuuriquiano cua tacoji cua quijia suhuortujinia. ⁵Cuno pojori, toqueya cusupuenunaani, nojori cuaara oro cojiritiaara shanohua toqueya na shitiasacari. Cuno toque cuaara sereretuqueyara shiyosano quiiria nenetihuata, neerihuatajuhuaj, jiyanhua naatiuhuatania, lino jiyasocujiniji tacoretasano.

Orojiniji jeecasano juhua seru juunu niquiojua niquishano

31 ¹⁸Sinaii tuhananuucua Pueyaso pocojonu nuhuaji Moiseesta, Pueyasojuaari tii Moises niquitioj-quiaari querajaa saajianeece. Cuno saajianeeceacuani, Pueyasojuaari tama na juaashiquiatajaaja marooquiaari na rupaa na pueya tojishocoriquiano.

32 ¹Israel pueya niishishacari Moisesri puera camueenujusee Sinaii tuhananujiniji, cunora puetunu Israel pueyajanaari Aarooncua quiojoquiaari. Naa na sequetuseeri:

—Aaroonnaa, canaara quia shipiniri pueyasohua pa puetaarucua. Moises,

noo canaa mashiquiquianu Egipto jiyajinijitij, nojuacuaja puera camueenujusee Sinaii tuhananuucua.

¿Casaquitijiaj tiji na miishiitijiaj?

²Aaroonri narta pueya riucaaree:

—Niaa jaara naa paniri cua miiniuria niaaratej, nia niquiocohua, puetunu nia niquiohuajanaa mashiquiori, niyacoojorinio, nojori cuaara na numococujiniji orojiniji nojori maniniushitiaja casaa ruporojotaara. Cuaara na paaritiatuura niya cua tacojini.

³Naacuatej, puetunu pueyajanaari na numocojiniji jaasutacojua orojiniji nojori maniniushitiaja casaa ruporojotaquiaari. Aaroon na niquitiojotuchiaariiri. ⁴Nojuajaari pueya na masejotaquiaari. Na nuhuaji cuno oro mohuaquiriiri. Na jiuuriaama mohuacanacu totareeri. Maninia querajajau tucujajaura cumanetaseeri. Naa na miini nuhuajitij, jacaria na quejareeri. Juhua seru juunu niquiojua niquishanora na jecaree maniniaari. Cuno pueya jaara niquiquiaari naa Aaroon quejasano casaa orojinijitij, naa sequeturee narta pueyari:

—iIsrael pueyanaa, nia niquiri! Nioori pa pueyasocujia. Nojuajaari pa mashiquiquianu Egipto jiyajiniji.

⁵Aaroon niquishacari pueyari na shipinishano casaa timitariquiaa, ritia juhuacuree seya na catijiajara na shipinishano casaacuaraari juhua Pueyasocuaraja. Naa nacaree pueya na numootenuraari:

—Pueyanaa, pocua tariqui queranacureni Pueyaso pa timitianura.

⁶Naacuatej, pueyari tariquicuajia sanetaquiaari seya na catijianura cuno shipinishano juunu niquiojuaacuara, tama nojoriicuarajaajanio Pueyaso jiyanooniuria nojori juucua. Pueyari na nuhuaji miaquenuurohua, raruureejaariuhuj. Na nuhuaji

sanetaturohua nianujunuunuucuaari.
⁷Pueyasoori jiyacari naa sequeree
 Moiseestej na quishacarijia Sinaii
 tuhuananuucua:

—Quia roseyarohua. Quia pueya,
 Egipto jiyajiniji quia mashiquishanotej,
 nojoriiri tojetaarucujanaa sacuaraatia
 miiquioree. Quia niquishiishuhuaraj.

⁸Nojoriiri ritia niyajetaree nojori cua
 rootasano. Janiyacujaaari nojori
 sequecanuni maja nojori jiyajenenura.
 Saaja shipinituriu orojiniji juhua seru
 juunu niquiojua niquishanoori.
 Quiarijia juhua cucuara jacamatiuyari
 na timitiatunura cuno shipinishano
 casaa. Naajuhuj, seya catijiatuuya
 juhua cucuarajaariuhuj. Tama
 nojorijaarjia naa sequetoyajaacujua:
 “Israel pueyanaa, niocuajaari pa
 pueyaso! ¡Nojuacuajaari pa mashiqui-
 quianu Egipto jiyajiniji!”

⁹Pueyasoori naa sequeree
 Moisesjuhuaj:

—Janiyari quiarjia nio pueya
 niishiyani. Nojoriiri tojetaarucujanaa
 jiyanhua tojiyashijiaca. ¹⁰Quiarjia
 cutara, Moisesnaa, nareja cua niquiri.
 Maja cua tenujunu. Puetunujanaa
 nojori puecooreeraquij. Jiyanhua
 juayanijia. Saaja quiajanuyacia cureere.
 Janiyacia quiocujajinio supueno pueya
 canijiare jiyanhua queraatiara nojori
 niti cutarani.

¹¹Moises saniniuujia, nojuajaari na
 Camarnu Pueyaso panajoree juucua naa
 na sequenuta:

—Camarnunaa, ¿casaara puera quia
 juaya quia pueyajaarani? Tama
 quiajanuyacuajaari jiyanhua quia
 cumaacata nojori mashiquiquianu
 Egipto jiyajiniji. ¹²Egipto jiyajinijinio
 pueyacia quia rerequetere. Naa quia
 sequeturucua: “Pueyasoqui naa
 tucuaaco cuno pojori na puecoosocori-
 quiano mashiquiquianu niiquiji maja

quenaaja niquiriyatujua cuno pojorijini-
 jinio rishiniuria nio jiyajinia.” Tariucua-
 ja, maja juaaniu. Quia tarinitiare naa
 quia puecoonu paniniu quia pueyatej.

¹³Quiarijiani, quia niishiriohuacuara
 tariucuaaanu quia sequesano Abraham,
 Isaac, Jacobnio. Tama quiajanijajaarijia
 naa sequequiaari nojoritij: “Janiyari
 niaacuajinio caneno pueya
 canijiariquiano jiyanhua queraatiarani,
 juhua jiya cajiniocua riyaja. Puera
 jiyanhua queraatia na quiniucua,
 serojiyaquishoo quiriquianoori. Puetunu
 nio jiyajanaani, cua sequesano cua
 niquitosocoriquiano niajaniani,
 janiyari nia niquitionutaniyaquinioj
 niaara na quiniuria pueyaracaanu.”

¹⁴Naacuatej, Pueyasoori pueya na
 puecoonu paniniujiniji tariniriohua.

¹⁵Jiyacaritij, Moisesesri Sinaii tuhana-
 nuniniji roseyarohua. Cuno querajaa
 saajianeeca cacariquiaari tee cuniqui
 Pueyaso rupaa maroosano quiriquiaa-
 cuajani, na jiriquiaacumaji, na
 tamajiriano. ¹⁶Pueyasojuaanaari cuno
 querajaa saajianeeca quejaquiaari.
 Nojuajanaari cuno saajianeecaacua na
 rupaa marooquiaari.

¹⁷Moises cijinia Josueeni, nojuaja
 jaara tojiquiaari pueya nacoojiyano,
 Moises sequereeri:

—Pueyaruhua juhua na paraata na
 miaquetoojosacari nacoojiya
 suhuortucujajinia.

¹⁸Moisesesri na riucuree:

—Cuno nojori jaaquenuununi,
 cunoori maja juhua nojori shocotasacari
 na paraa miaquejonu jaaquenuunu.
 Naajuhuj cuno jaaquenuunuuri maja
 taraatia nojori jaaquejosano nojori
 paraa shocotanuucua nojori. Cua
 tojishanoori shuquiriaatia quishacari
 jaaquenuunujuhuanajaj.

¹⁹Moises jaara tiuquiquiaariuhua
 nojori suhuortucujajinhua tee narta

pueya quiriquiaacuajani, saaja cuno juhua juunu niquiojua niquishano Aaron quejasano niquishiiri, pueya nianujuniuysnojaajanio. Naa pueya miishano na niquishacaritij, jiyanoehua juaariiri. Naa na juaaniutiатеj, cuno saajianeeca quejooree cuno tuhuananu pajamaari. Jiyareta jacanaura coqueseseeri. ²⁰Jiyacarijia cuno juhua seru juunu niquishano pareeri. Manijinia na jatareeri. Na nuhuaji tariucua cateno jacanojoree cashojuaaraari. Mohuacajinia cuno oro cashojua quejooreeri. Jiyacaritij, narta Israel pueya sequereeri cuaara cuno mohuacajiniji raruura puetunu pueyajanaa.

³⁰Tariqui Moseesri naa sequequiaari cuno pueyatej:

—Niaari jiyanoehua sacuaraatia miiriucua Pueyaso niquiara. Naacuatej, janiyari nocua tacanutaniuhuanihuaj. Niaacuara saniniutianiya nojuaja masenunijia, sesa nia miiniucua na jiyanooniuria nijaniya.

³¹Naacuatej Moiseesri Pueyasocua tacaquiaariuhua Sinaii tuhuananujiniji. Naa sequequiaari Pueyasoori:

—Pueyari seetanujuanaa sesa miiriucuaa tama nojoririjajaaja orojiniji nojori jeecatunuucua casaa quia niti.

³²Janiyari quiarijia nojoriicua quia sequenu paniani, Pueyasonaa: Nojori quia jiyanoori. Quiaa jaara nojori jiyanooniuhua paniaquiri, cua sesa quia tuujure juhuari quia nequesoreetujiniji, cua shaajenura nojori niti.

³³Pueyasoori saaja naa riucuree Moiseestej:

—Janiyari noo pojori sesaca tuujuriquiano cua nequesoreetujiniji cutarani, teyano pojoritiucuaa sesa cua miiquiaani na rerequetenuucua janiya.

³⁴Quiarijia quia jiyataare nio pueya tee cuniquiria cua sequecanucujani.

Cua serucuaajaari quia puetanutianiya. Nojori cua saniitionu juuca jaara tari tohuatere, janiyari nojori saniitioriquianocujani sesa nojori miiniucua.

³⁵Naacuatej Pueyasoori pueyacuajiyaroquiaari tamaatiuucua cusunu. Cunoori quiquiaari nojori maniniuhuaqueetanuucua Aaron shipinishano casaa juhua seru juunu niquiojua niquishano.

**Moisees masesacari Pueyaso cuaara
na shacantuuca cumaa na
niquitiirianoj**

33 ¹¹Pueyasoori Moisees rupueja quijia. Nata na pocoojosacari mariyataa catecaji jiriquitoojuuari taa pa rupuenta pueyanota pa pocoojoquiaacuanaani. Naa na pocoojonu nuhuajitij, Moiseesri narta pueya suhuortucujinia tacatejohua. Saniniujia na jiyaraajia Josueeri pueyaracaanu quijia suhuortujiniaaco tee Moisees pocoojoju Pueyasotacajani. Cuno mashajaari Nun jiyanihano niyanu quijia.

¹⁸Tamacari Moiseesri Pueyaso sequequiaari:

—Quenaaja quia shacantuuca cumaa cua niquitiri Pueyasonaa.

¹⁹Pueyasoori naa na riucuree:

—Janiyari quia niquitiriquiano taa jiyanoojiatucuaa janiyani. Janiyacuajaaari cua sesa jiyaniquiriquiano quia tacojini. Naajuhua, teyano pueyano cua paniani, janiyari cuno jiyanooriquiano. Teyano pueyanocua cua taraajenu paniani, janiyari cunocua taraajeriquiano. ²⁰Seetanujuanaa quia sequereeraj quiarijia. Maja cutaraari jiquiaco cua niquitiniu quiniutianiya quiajaniya. Teyano pueyanote cua niquiriini, cuno pueyanoori maja na naata rishiniu socua.

Pueyaso maroosacariuhua socua
saajianeecaacua

34 ¹Pueyasojuanaari Moisees
sequere:

—Querajaa saajianeeca quia quejare quiajanijajanaa, jiyanotej taamueca cua niquitiojocanu coteenu quiajanijacuaajani. Janiyacua nocua maroorohua cua rupaaniuhua, nojuajuhua taamueca quia cocuaserucuaacuajatej. ²Naajuhua, quiaa cumaati tariucua pueca tariquicuajiria. Quiocua cuata quia naacuneetonura socua jiyanhua jiyocuaaanu Sinaii quiajaacua tacaare. ³Quiocua tamajaaja tacaare, majaari tamonu ruponu quiocua. Majaari cua paniniujuhua pueya rucoojonura nio tuhuananuucua. Naajuhua, majaari nia shanacunu nia seya borreecohua, juyaca rucoojonura nio tuhuananu taqijiria.

⁴Moiseesri querajaa saajianeeca quejaquiaari, jiyonotej juhua coteenu Pueyaso niquitiojosanojua. Na nuhuaji sanequiaari jiyanhua tariquicuajiiri. Na quejasano cuno querajaa saajianeeca tacataare Sinaii tuhuananuucuaari. Naa miiquiaariiri taa Pueyaso sequequiaari nojuacuajani. ⁵Jiyacaritij Pueyasoori cohuaja najacajinia rosequiaari Moiseescua. Moiseesta na quishacari, nojuajaari tama na sesajaaja jiyaniquiquiaari Moisees niquiara.

²⁸Sinaii tuhuananujiniji Pueyasota Moisees quishacari, tii camueenujuquiaari cuarenta juucaari, cuarenta niucuanio. Majaari jiyacari na miaque-nu quiquiaari, ratununio. Pueyasoori jiyacari na rupaa naajioquiaari cuno querajaa saajianeecaacua. Cuno na rupaacuajaari puetunu pa juaashiquiaca maanu puecaajanaa, diezтуhua.

²⁹Moiseesri na nuhuaji cuno querajaa saajianeeca rosetaquiaariuhua Sinaii

tuhuananujiniji, teyanooocua Pueyaso rupaa maroosano quiriqiaacuajani. Sinaii tuhuananuhuacoji Moisees rosesacariuhua, nojuajaari maja quenaaja na niishiniu quiriqiaa, na jiquiocoori shacantuuca quiriqiaa. Naa quiriqiaari Pueyasota na pocoojonuucua. ³⁰Aaroon puetunu narta Israelcuajinio caneno pueyajanaano, nojori jaara niquitieuquiaari Moisees jiquioco nenecuaano, na pueretuquiaariiri. Majaari na rupuetunu quiquiaari-nioj. ³¹Moiseesri tarajanu Aaroon, mariyataa puetunu Israel pueya jiyaniijianucuaajanaa sequequiaari nocua nojori niniuria. Jaara nocua nijioquiaari, puetunu nojoritijajanaa pocoojoreeri. ³²Naa na pocoojonu nuhuaji jiyaniijianucuatatej, na nuhuaji puetunu Israelcuajinio caneno pueyajanaari nocua nijioquiaarijuhuaj. Moiseesri jiyacari nojoriria caminiujiuree puetunu Pueyaso sequesanojanaa nojuaja, Sinaii tuhuananuucua na quishacari. ³³Nojoritia na pocoojonu nuhuaji, na jiquiocoji jaasutequiaari quenaaruque toqueeri maja na jiquioco shacanatuuca niquishaanura.

³⁴Moisees tiuquishacari Pueyaso quishaqui Pueyasota na pocoojonura, na jiquioco na mishiquiotaja jocutajaari. Pueyasota na pocoojonu nuhuaji, na cushitijohuari. Pueyara Pueyaso sequesano nojuaja caminiujiujiaariuhua. ³⁵Narta Israel pueya niquishacari Moisees jiquiocoori shacantuuca quiriqiaa, Moiseesri ritia na quenaaruque toque cushitijohua. Saaja Pueyasooocua na tiuquishacariuhua nata na pocoojonura na jocutajaari.

39 ³²Pueyaso quijia suhuortuuri naa tucuatasaquiaaritij taa Pueyaso sequequiaari Moiseescuaajani.

⁴³Moisees jaara niquiquiaari pueyari na

sequesano miiquiaari maninia, naacuatej nojuajaari maninia rupaajinia nojori sequequiaari.

40 ³⁴Moisees jaara tari tucuataniquiaari suhuorotenu Pueyaso quiquio cojee cajitiajara, cuno juhua cohuaja najacaari Pueyaso quiquiorano suhuortu cajiquiaari. Pueyaso shacantuuca cumaacajanaari na quiquiojinia mishiquiaari. ³⁵Jiyacari-tij, Moiseesri maja na naata tiuquiniu quiquiaari Pueyaso quiquiojinia. Cunoori quiquiaari cohuaja najaca cajiniuucua suhuortuucua. Naajuhuj Pueyaso shacantuuca cumaacacujaari suhuortujiniaaco mishiquiaari. Nenecuariquiaari. ³⁶Cuno cohuaja najaca jaara

sanequiaari na quiquiojiniji, puetunu Israel pueyajanaari na suhuortucua tutojotujua. Nojori quijiajiniji quiojiyariquiaari. ³⁷Saniniuujia, najaca jaara saneyaquiquiaari na tiuushaqui, pueyari maja na suhuortucua na tutojonu quijiajuhuj. Saaja na sashitiujiaari najaca cuaara saneera nojori pooniuria shusha. ³⁸Naa cariiquia jiyajinia Israel pueya rucoojosacari pueyaracaanutej, najaacaari naa quijia puetunu nojori niquiarajanaa. Juuca, Pueyaso cohuaja najacaari tiuujia pueyaracaanu na quijia suhuortu caco. Niucua saniniuujia, juhua maniiri puetunu tiuujiajanaa na quijia suhuortu caco.